

حکومهتی هه‌ریمی کوردستان – عیراق
وزارهتی په‌روه‌ده
به‌په‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی پرۆگرام و چاپه‌مه‌نیه‌کان

خویندنی کوردی

پۆلی یه‌که‌می بنه‌ره‌تی

وه‌رزی دووهم

دانانی

لیژنه‌یه‌ک له وه‌زاره‌ته‌کانی په‌روه‌ده و خویندنی بالآ

د. موحه‌مه‌د مه‌حوی

د. سه‌باح ره‌شید قادر

یوسف عوسمان حه‌مه‌د

تاریق خالید مه‌عروف

مه‌حمود عه‌بدوڵکه‌ریم قادر

عه‌بدوڵلا حه‌سه‌ن قادر

حوریه‌ت عه‌زیز قادر

د. ئیبراهیم قادر

نه‌مام جه‌لال ره‌شید

ئیسماعیل موحه‌مه‌د عه‌بدوڵلا

سو‌زان به‌کر موحه‌مه‌د

ئاوات ئه‌بو به‌کر ئه‌حمه‌د

سه‌لیم عه‌لی عومه‌ر

سادق ئه‌حمه‌د پوستایی

ئه‌سکه‌ندر موسته‌فا عه‌بدوڵرحمان

گه‌لاویش ئه‌حمه‌د زینۆ

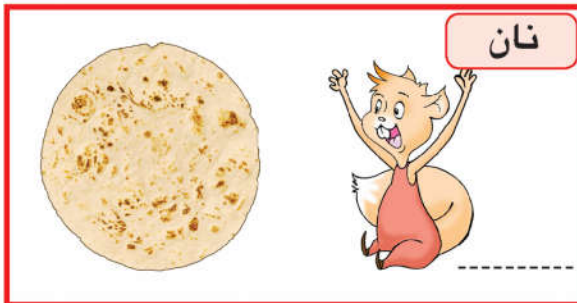
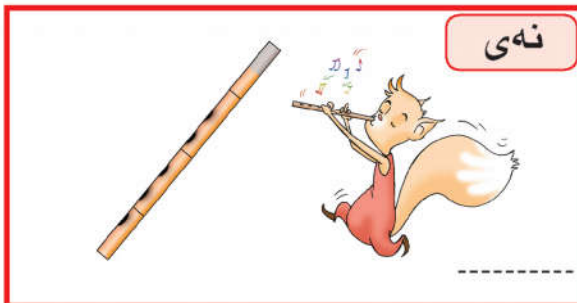
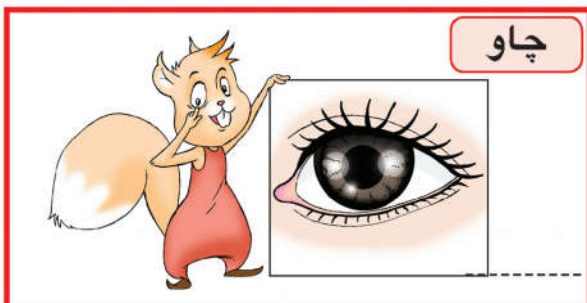
واحد سووره عه‌بدوڵ

هیدایه‌ت ئه‌حمه‌د که‌ریم

موحه‌مه‌د وه‌یسی موحه‌مه‌د

سەرپەرشتى زانستى چاپ: سادق ئەحمەد روستايى - نەمام جەلال پەشىد
سەرپەرشتى ھونەرى چاپ: عوسمان پىرداود كواز - خاليد سەلىم مەحمود
نەخشەسازى ناوەرۆك: يوسف ئەحمەد ئىسماعىل
تايپ: نەجمەدىن جىرائىل بىرى - يوسف ئەحمەد ئىسماعىل
نەخشەسازى بەرگ، نىگارەكان: نەجمەدىن جىرائىل بىرى

بىر خىستىنەوہ: وشەكان بخوینەوہ، بیتەكان بنوسەوہ، دەنگەكان گۆبکە.



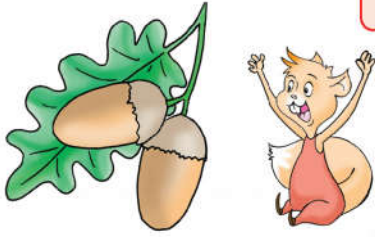
که باب



دی



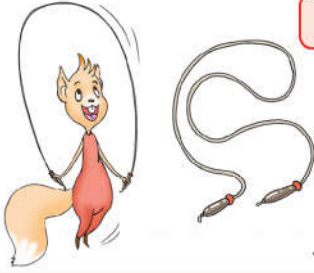
به پروو



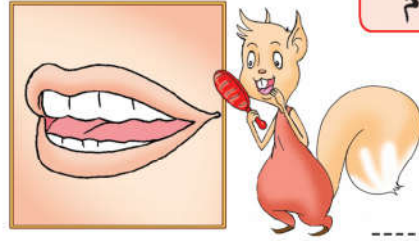
رئواس



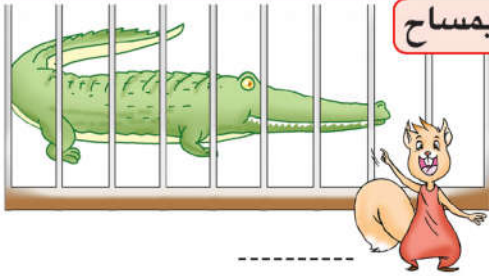
پهت



دهم



تیمساح



بووک



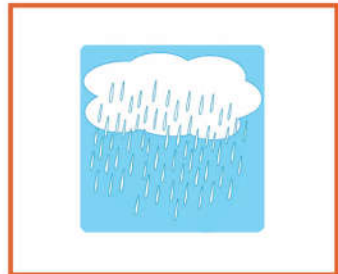
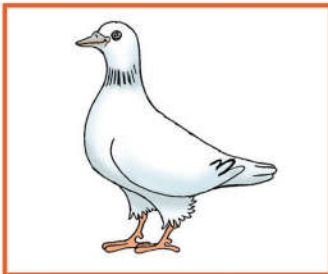
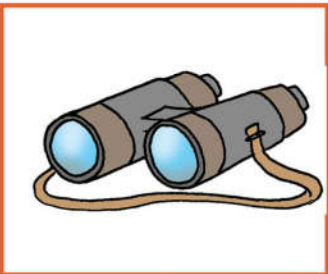
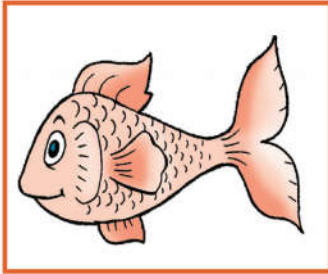
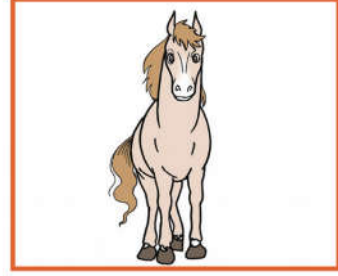
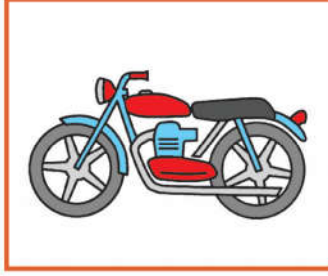
تۆپ



ئاش



ناوی وینه‌کان بلی، بنووسه.



وانه‌ی ۲۱

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر نهو وینانه‌ی دهنگی / گگ / یان تیدایه ره‌نگ بکه.

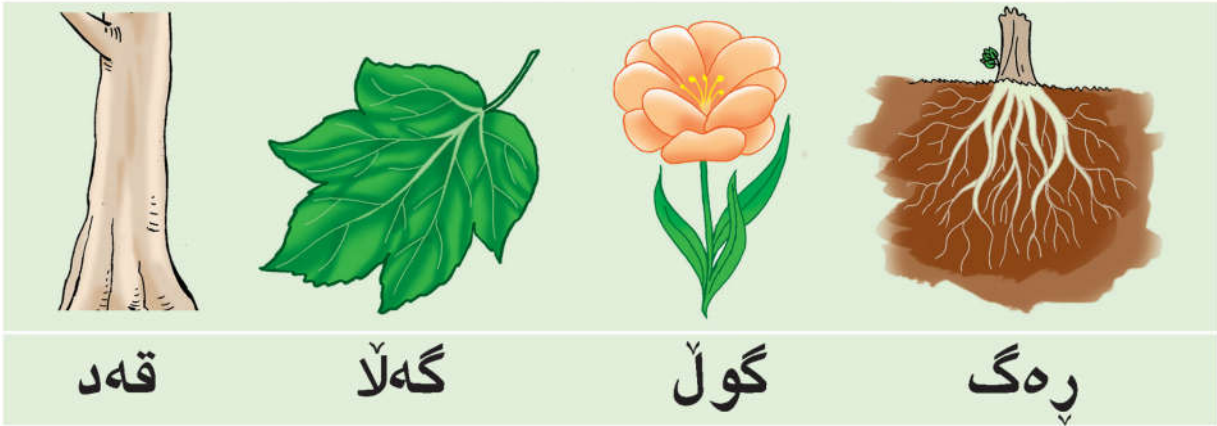


جياگردنه‌وه (پرووته لکردن)

سه‌گ سه گ (گ گ)

ناوی ويته‌کان بلج.

ئه‌وه وشه‌يه‌ی (گ گ) ی تئديايه، به چه‌ماويه‌ک ده‌وربه‌ده.



(گ گ) بخه‌ره ناو چه‌ماويه‌ک.

بابه‌گورگور پيرس گه‌رميان مي‌رگ

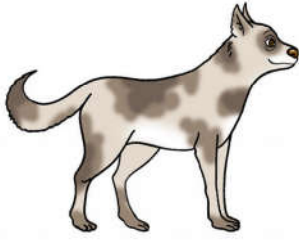
ده‌ليم.

گ گ گ گ

بيرخسته‌وه

ب ب ن ن ت ت پ پ ک ک س س ش ش ي ي
ح ح گ گ

پیتی (گ گ) دهنوسم: گ گ



چالاکى (۱)

تۆخ بکهوه، بخوینهوه، بنووسهوه.

سهگ سهگ سهگ سهگ

گ گ گ گ

گا

گ

گا

گا

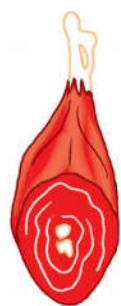
گه

سهگ

ئیمه ریژ له یاسا دهگرین.

چالاکی (۲)

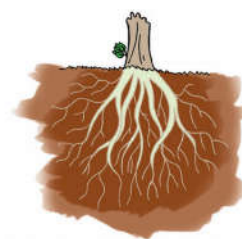
ناوی وینه‌کان بلی، پیتی (گ گ) بنووسه، بخوینه‌وه.



...وشت



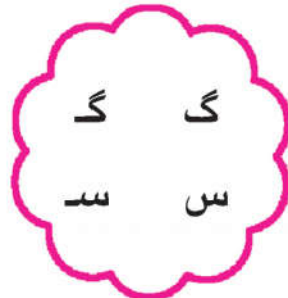
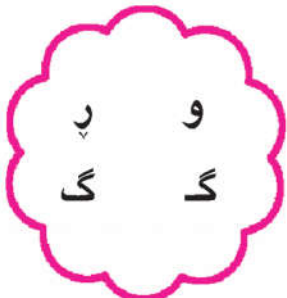
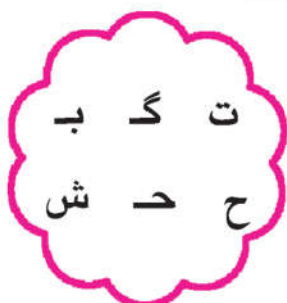
...هنم



ره ...

چالاکی (۳)

(گ گ) بدۆزه‌وه، ده‌وربده.



چالاکى (۴)

برگه کان بنوسه، بخوینه وه.

گه نم	←	گه	نم
ئاگر	←	ئاگر	ئاگر
که رویشک	←	که رویشک	که رویشک
ئاره زوو	←	ئاره زوو	زوو

چالاکى (۵)

بخوینه وه، پیته کان بنوسه.

گه زو	←	گه زو	گه زو	گه زو
گیا	←	گیا	گیا	گیا
گويز	←	گويز	گويز	گويز
گیزه ر	←	گیزه ر	گیزه ر	گیزه ر

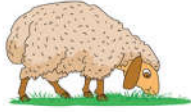
چالاکي (٦)

بخوینه وه.

گه زؤ



که رویشک ئاره زووی گیزهر دهکات،



مهړ ئاره زووی گیا دهکات،



سموره ئاره زووی گويز دهکات،



منیش ئاره زووی گه زؤ دهکهم.

گفتوگو:

١- سهگ ئاره زووی چی دهکات؟

٢- ئهسپ ئاره زووی چی دهکات؟

٣- کوتر ئاره زووی چی دهکات؟

چالاکى (۷)

بخوینەو، بنووسەو.



دەكات؟

۱- كەرويشك ئارەزووى



دەكات؟

۲- مەر ئارەزووى



دەكات؟

۳- سمۆرە ئارەزووى

به‌هار

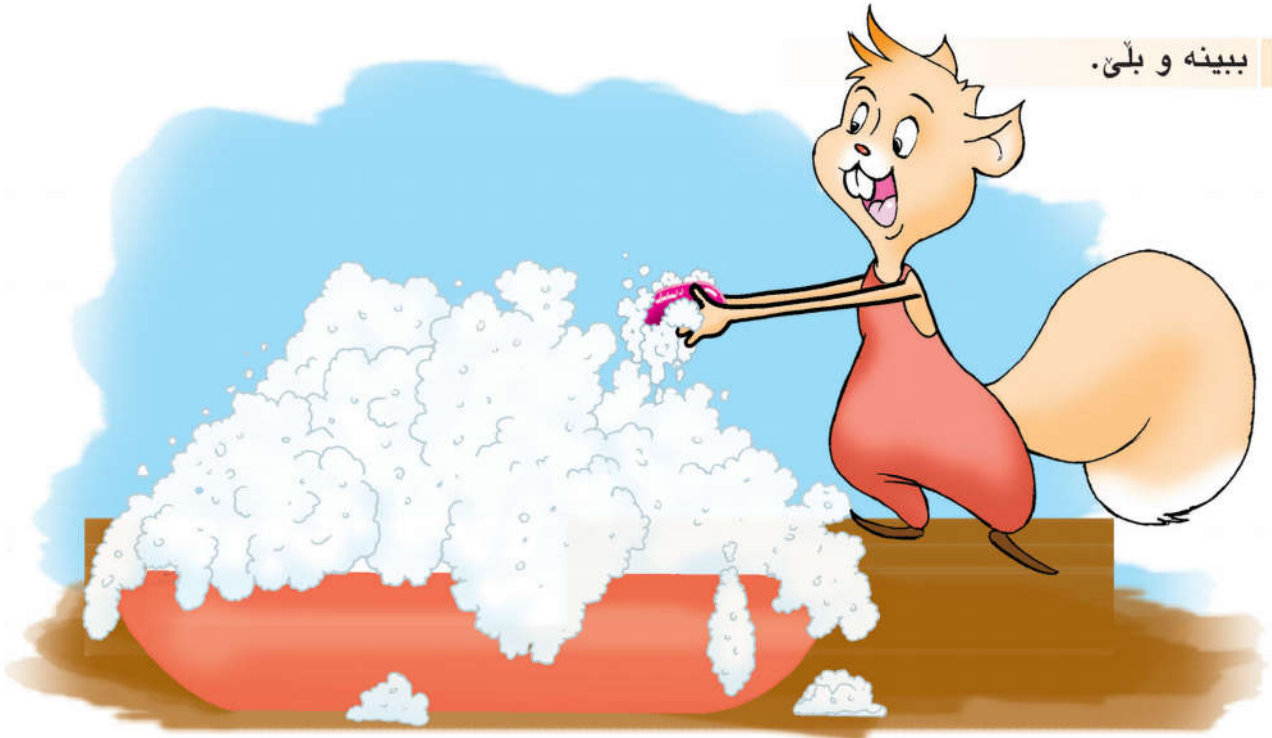
زستان نه‌ما به‌هار هات
خۆشی بۆ گوند و شار هات
بولبول گه‌یی به‌مرادی
ده‌خوینی به‌ئازادی
په‌پوله له‌چل بۆ چل
ده‌چن بۆ سه‌یرانی گول
جوانه‌ ئه‌م چیا و ده‌شته
کوردستان وه‌ک به‌هه‌شته

هه‌ژار



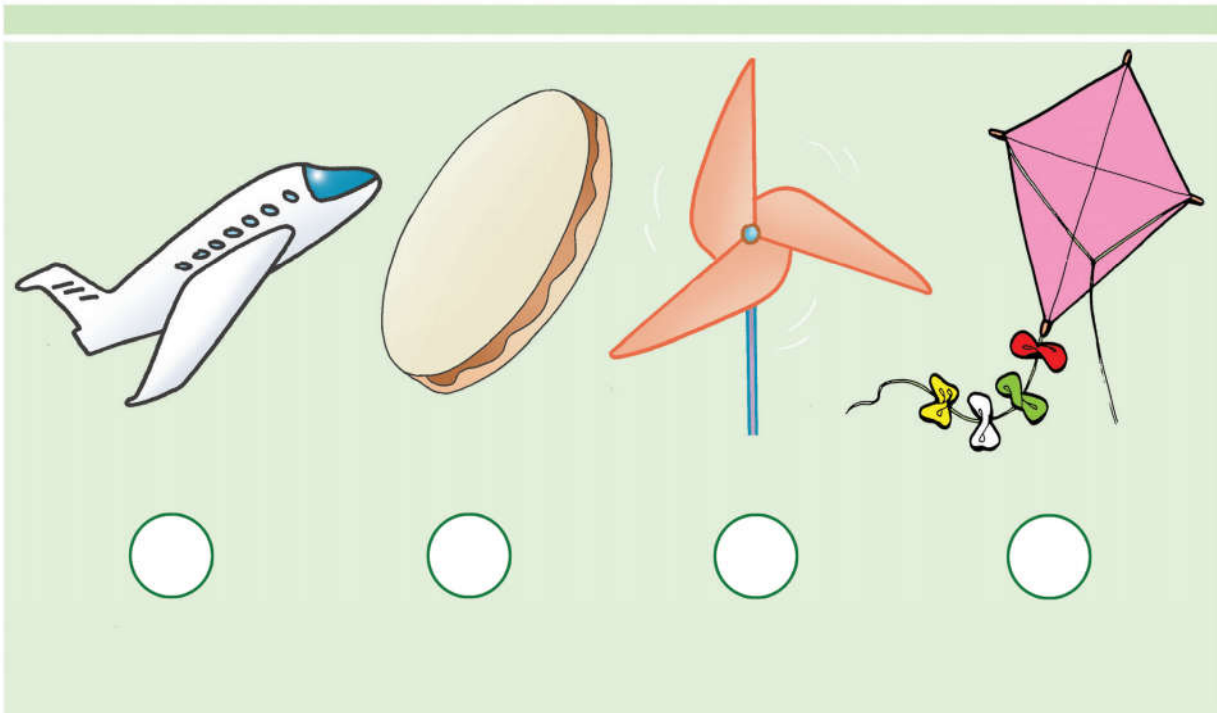
وانه‌ی ۲۲

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌ی دهنگی / فف / یان تیدایه ره‌نگ بکه.



جياکردنه وه (پروته لکردن)

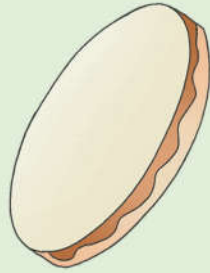
کهف ف که (ف ف)

ناوی وینه کان بلج.

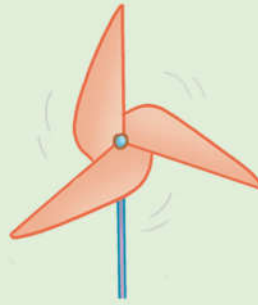
ئهو وشهیهی (ر) ی تیدایه، به چه ماوهیهک دهوربده.



فرۆکه



دهف



فرفرۆکه



کۆلاره

(ر) بخهره ناو چه ماوهیهک.

ماش

کفته

ماف

مافور

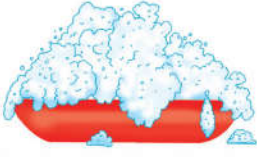
ده لیم.

ف ف

بیرخستنه وه

د ر و ب و ن ک پ ی گ ف ف

پیتی (ف ف) دەنوسم: ف ف



چالاکى (۱)

تۆخ بکهوه، بخویننهوه، بنووسهوه.

کهف کهف کهف کهف

ف ف ف ف

فا

ف ف ف ف

فا

فا

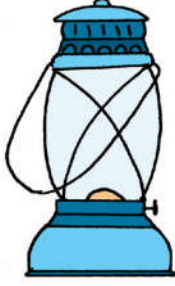
فه

کهف

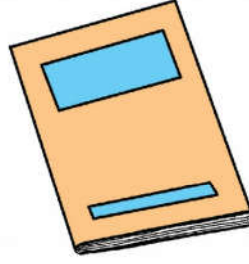
من مندالم مافم ههیه.

چالاکى (۲)

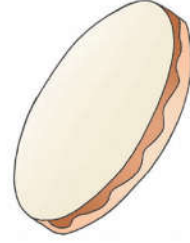
ناوى ويٲنه كان بللى، پيٲتى (ف ف) بنووسه، بخويٲنه وه.



...انوٲس



ده...تهر



ده....

چالاکى (۳)

بخويٲنه وه، وشه وهك يه كه كان نيشانه بكه.

به فر	به فرين	حه فت	سه فين	ما فور
فر وكه	فانوٲس	لا فاو	فر وكه	سه فين
ما ف	فر وكه	ده فتهر	به فر	ما ف

چالاکي (۴)

ناوی رهنگه‌کان بنوسه، بخوینه‌وه.



چالاکي (۵)

ببینه و بلی.



چالاکى (۶)

بىيىنە ، بلى .



بخوينه وه .

فرۆكه

سەفین سەیركە ،

ئەو فرۆكەى كوردستانە ،

فرۆكەى فریاكەوتنە ، بۆمب و موشەكى نییە .

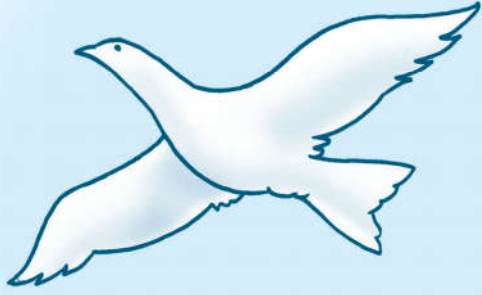
رېكبخەو ، بنووسەو . بخوينه وه .

۱- (كوردستانە ، ئەو ، فرۆكەى)

۲- (نییە ، بۆمب ، و ، موشەكى ، ئەو ، فرۆكەى)

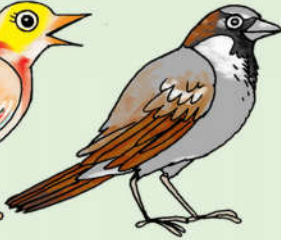
وانه‌ی ۲۳

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌نه‌ی دهنگی / ل / یان تیدایه ره‌نگ بکه.



جياکردنه وه (رووته لکردن)

مه ل مه ل (ل ل)

ناوی وینه کان بلج.

ئهو وشهیهی (ل ل) ی تئدایه، به چهماوهیهک دهوربده.



بولبول



چولهکه



قهل



کوندهپهپو

(ل ل) بخهره ناو چهماوهیهک.

کلیل

دهرگا

سؤلاف

لاولاو

ده لیم.

ل ل

بیرخستنه وه

ا د ر ه و ی ی س س ف ف ل ل

پیتی (ل ل) دەنووسم: ل ل

چالاکى (۱)



تۆخ بکهوه، بخوینهوه، بنووسهوه.

مه ل مه ل مه ل مه ل

ل ل ل ل

ل ل ل ل

ل ل

لا

له

مه ل

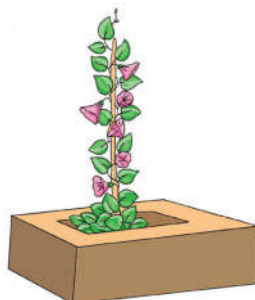
من ئازارى بالنده نادم.

چالاکى (۲)

ناوى ويٺەكان بلى، پىتى (ل -) بنووسە، بخوینەوہ.



...ۆكە



...او...او



...م

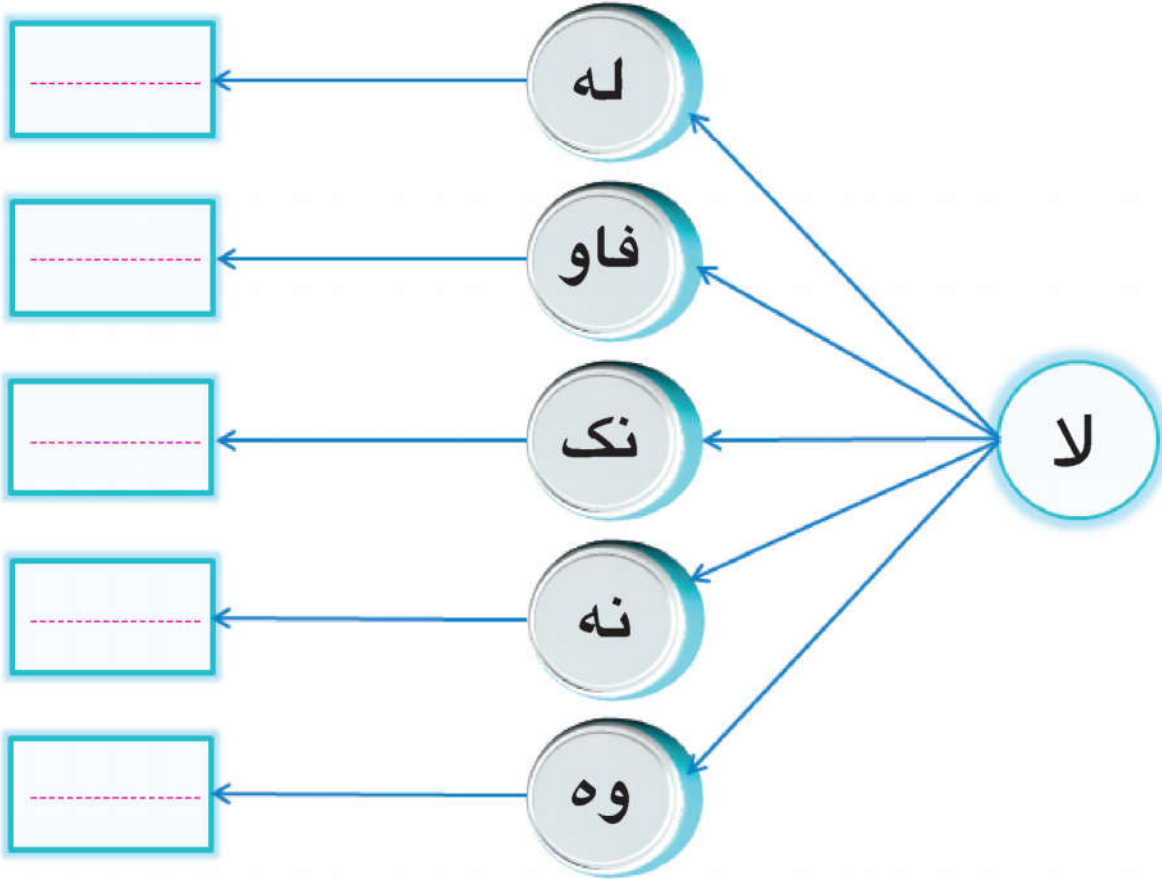
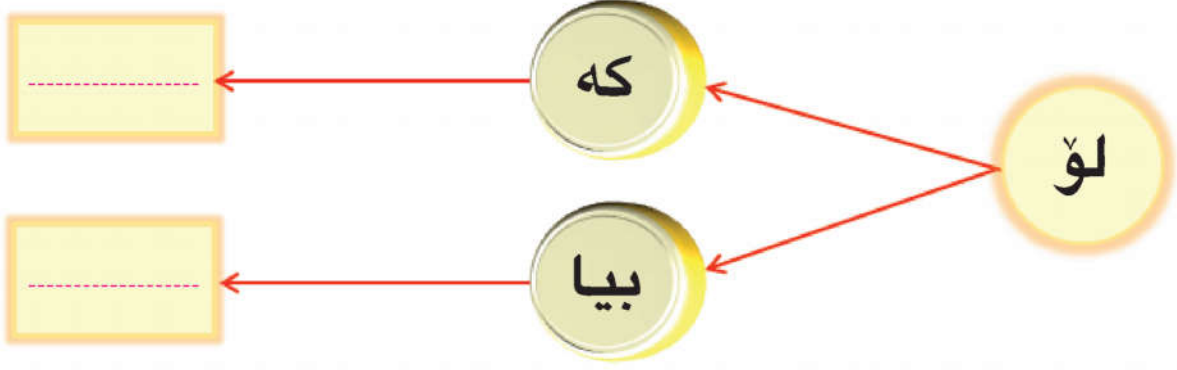
چالاکى (۳)

بخوینەوہ، وشە وەك يەكەكان نیشانە بکە.

لۆكە	لۆبیا	مەل	لۆكە	مەلە
لەرین	كولەكە	لافاو	لانە	لۆر
كولەكە	پەپولە	مەل	لۆبیا	لانك

چالاکي (۴)

وشه دروست بکه ، بنوسه ، بخوینه وه .



چالاکى (۵)

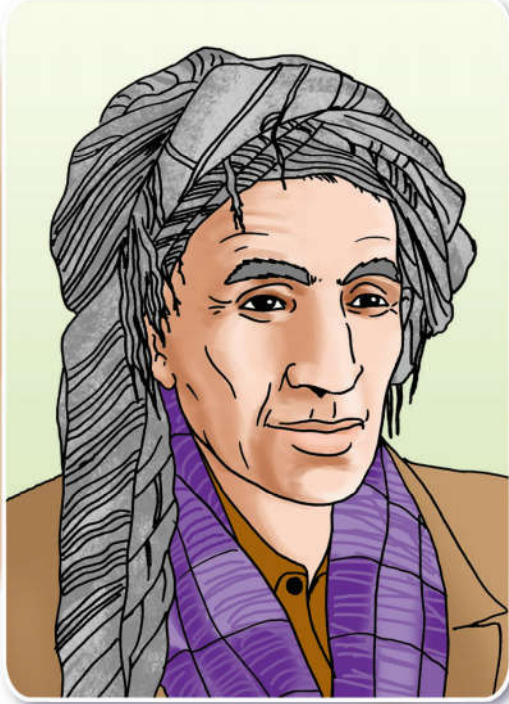
بخوینەو، بنووسەو.

۱- لۆكە وەك بەفر سپییه.

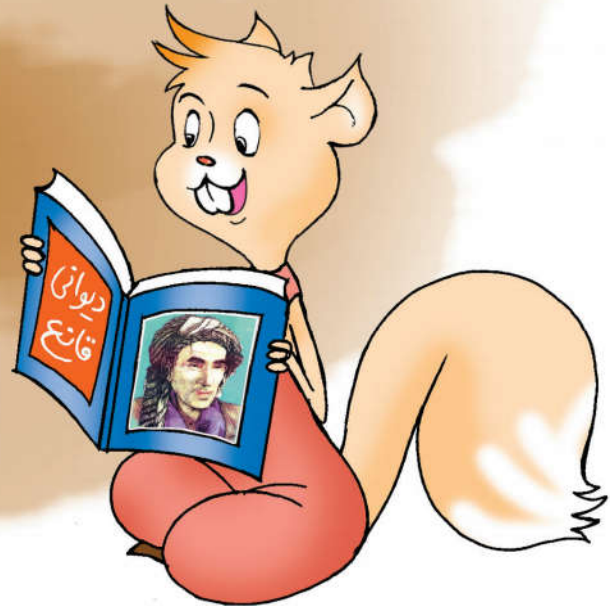
۲- لە بارانى زۆر لافاو پەیدا دەبییت.

۳- كولهكە و لۆبیا بەسودن.

وانه‌ی ۲۴



ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌نه‌ی دهنگی / ع-ا / یان تیدایه ره‌نگ بکه.



جیاکردنه‌وه (پروته‌لکردن)

قانع قان ع (ع ع)

ناوی وینه‌کان بلج.

ئه‌و وشه‌یهی (ع ع) ی تئدایه، به چه‌ماوه‌یه‌ک ده‌وربده.



ع‌ه‌فرین ع‌ه‌نکاوه ئامیدی باعه‌دری

(ع ع) بخه‌ره ناو چه‌ماوه‌یه‌ک.

دیوان شاعر شاعر شاعر شاعر

ده‌لیم.

ع ع ع ع

بیرخستنه‌وه

ف ل پ ک ن ر و وو ع ع

پیتی (ع -) دهنووسم: ع



چالاکي (۱)

تۆخ بکهوه، بخویننهوه، بنووسهوه.

قانع قانع قانع قانع
ع ع ع ع
ع ع ع ع
ع ع ع ع
ع ع ع ع
ع ع ع ع
قانع

خویندن پوناکییه.

چالاکی (۲)

ناوی وینہکان بلی، بنوسه، بخوینہوه.



..... عه



.....



.....

چالاکی (۳)

پیتہ خویندراوهکان نیشانه بکه.

ج	ی	ط	ط	ل	ر	د
ق	پ	پ	ا	ز	قا	ط
ا	ف	خ	قا	و	قا	ل
ع	م	چ	ق	قا	ب	ک

چالاکى (۴)



بىيىنە ، بلى.

بخوینەو.

شيعر

زارا: پەرى وەرە ، شيعرەكە ئەزبەر بکەين.

پەرى: كامە شيعر؟

زارا: شيعرەكەى مامۆستا عەلى پىي گوتين.

پەرى: شيعرى (نهورۆز)؟!

زارا: ئافەرىن! دەى زووبە وەرە.

رىكبخەو، بنووسەو.

(ئەزبەر ، شيعرەكە ، بکەين)

(مامۆستا ، شيعرەكەى ، عەلى ، پىي گوتين)

زمانی کوردی

ب سیر و سورہ
جہواھر، دورہ
زمانی کوردی

ب خہمل، رھوشہ
شرین و خوشہ
زمانی کوردی

ب نہخش، ئاوازه
لہتیف و نازہ
زمانی کوردی

غہزل، ہلہبہستہ
شہمالکا دہستہ
زمانی کوردی

بہیتا فہقی یہ
دہنگی خانی یہ
زمانی کوردی

شووری بارزانہ
نوورا ئہرشانہ
زمانی کوردی

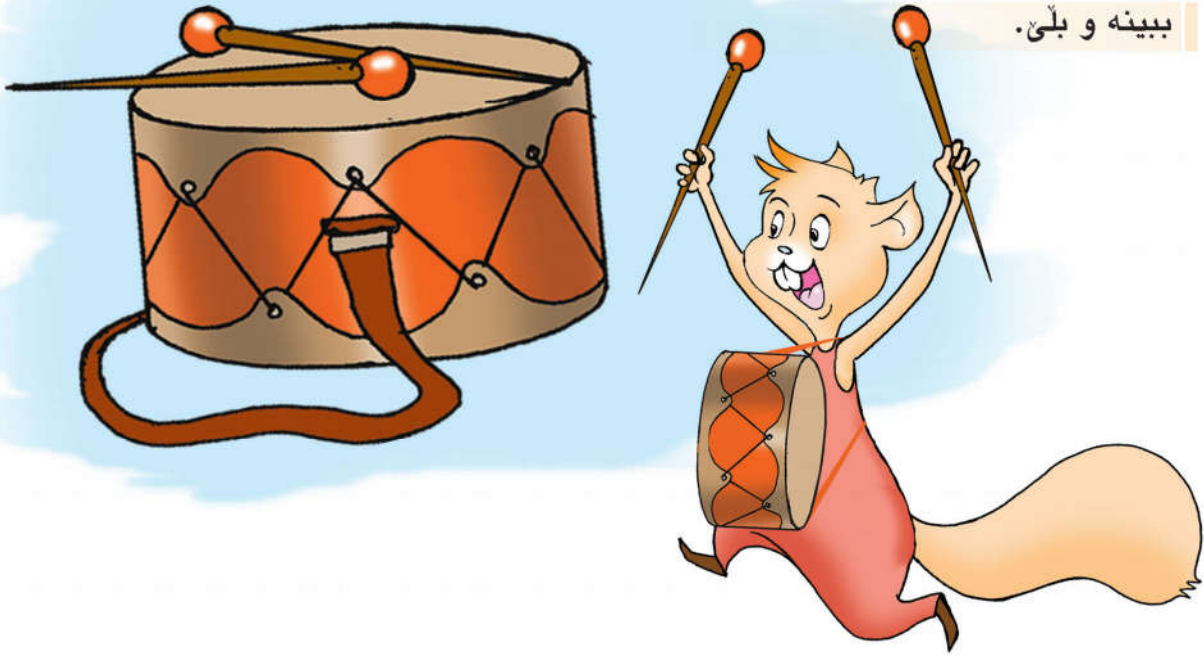
مہر تالامہ یہ
دہست پیشمہرگہ یہ
زمانی کوردی



شکوینی جہسەن / تەبلیسی ۱۹۶۷

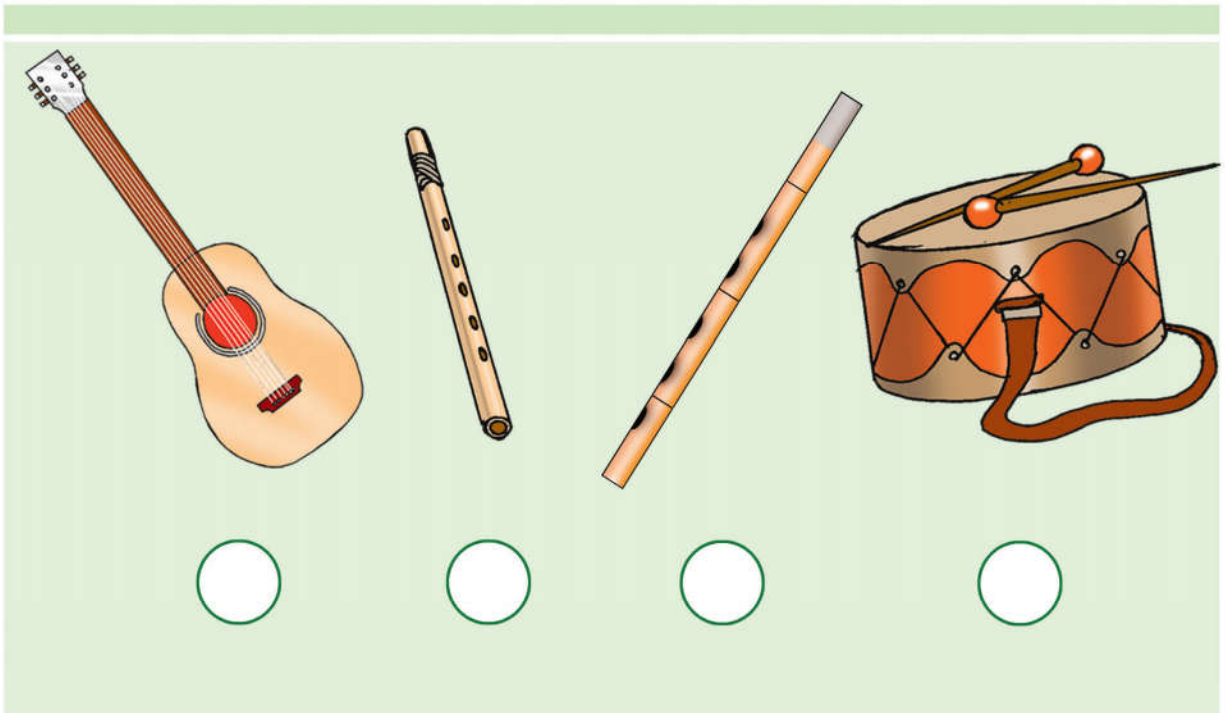
وانه‌ی ۲۵

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌ی دهنگی / ل / یان تیدایه ره‌نگ بکه.

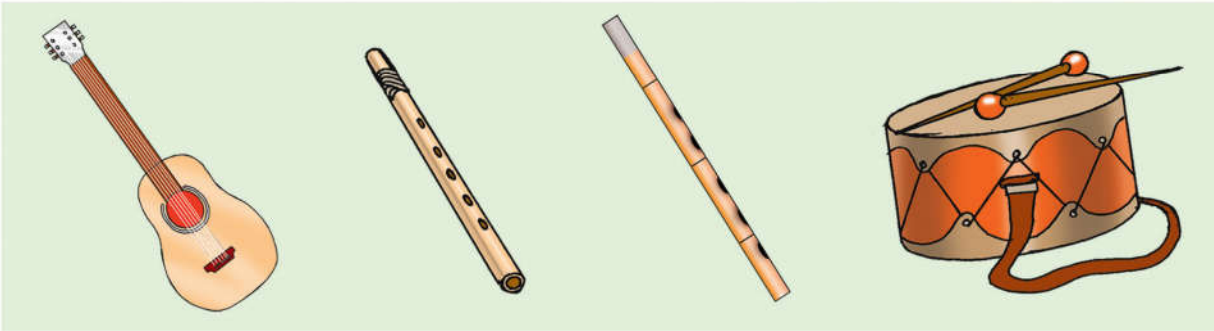


جیاکردنه‌وه (پرووته‌لکردن)

دههۆل دههۆل (ل ل)

ناوی وینه‌کان بلن.

ئه‌وه وشه‌یه‌ی (ل ل) ی تئدایه، به چه‌ماوه‌یه‌ک ده‌وربده.



دههۆل شمشال باله‌بان گیتار

(ل ل) بخه‌ره ناو چه‌ماوه‌یه‌ک.

هه‌لا‌له سه‌هۆل شاخ هه‌لگورد

ده‌لیم.

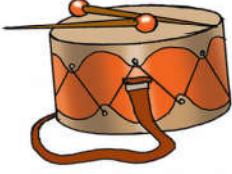
ل ل

بیرخستنه‌وه

و ی و م ش ف پ گ ع ل

پیتی (ل ل) دەنوسم: ل ل

چالاکى (۱)



تۆخ بکەو، بخوینەو، بنوسەو.

دەھۆل دەھۆل دەھۆل دەھۆل
ل ل ل ل
ل ل ل ل
ل ل ل ل
ل ل ل ل
ل ل ل ل
دەھۆل

نینۆک کردن زۆر چاکە،
پیشەى مندالى پاکە.

چالاكى (۲)

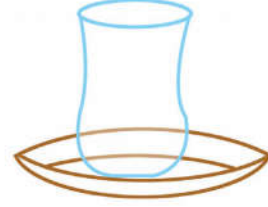
ناوى ويٲنه كان بلى؁ بنوسه؁ بخويٲنه وه.



.....



.....



.....

چالاكى (۳)

بخويٲنه وه؁ وشه وهك يه كه كان نيشانه بكه.

دوّل	ئالا	مال	دل	شه مال
بال	گوّل	ئالا	مندال	گولاو
شه مال	بالنده	سال	گوّل	بالنده

چالاكى (۴)

برگه كان ليكبه، بنوسه، بخوينه وه.

.....	← مال	شه	
.....	← ژهل	ئا	
.....	← تان	رسد	دا
.....	← ده	لن	با

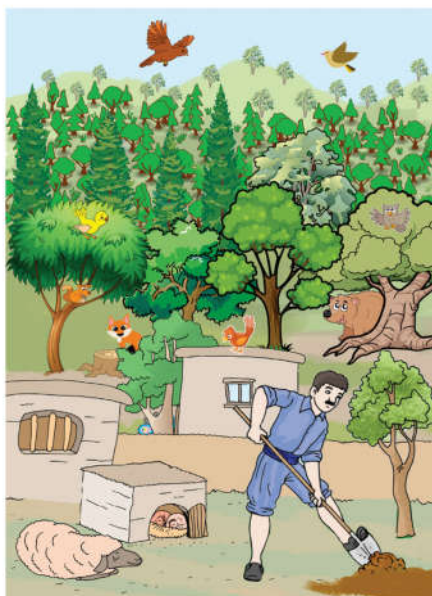
چالاكى (۵)

ئهم وشانه پولين بكه.

(راديؤ، ترى، ليمؤ، فرن، پانكه، ترؤزى، شووتى، ئوتوو)

ميوه	ئامير
.....
.....
.....
.....

چالاکى (٦)



ببینه ، بلی.

بخویننه وه.

دارستان

دارستان پره له بالنده ،
پره له گیاندار و ئازهل.
دارستانه که له نزیک دئییه که ی مام شه ماله.

بنووسه وه.

دارستان پره له بالنده.

دارستانه که له نزیک دئییه که ی مام شه ماله.

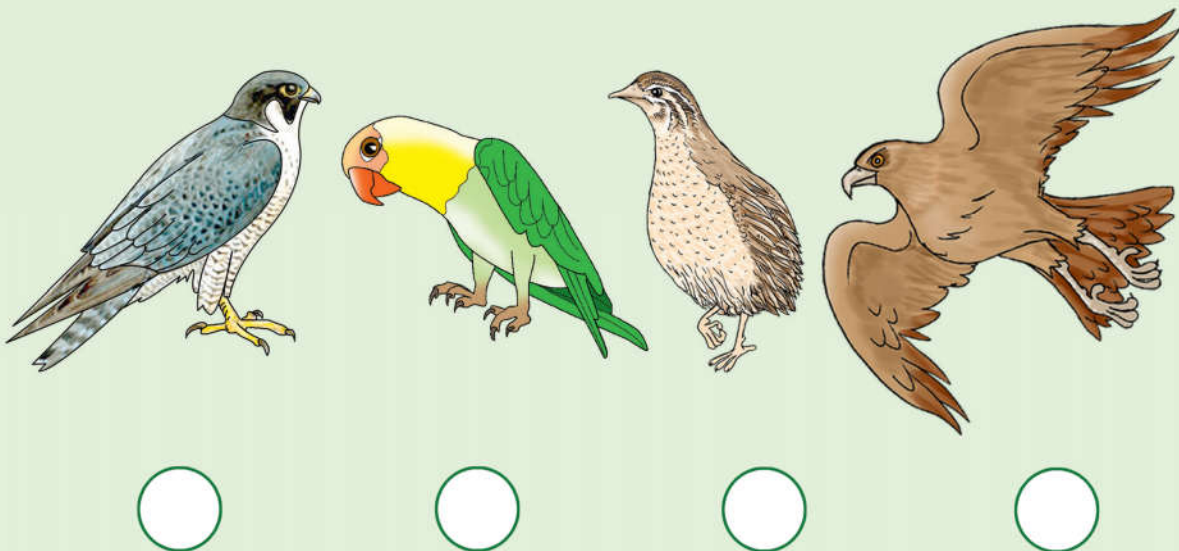
وانه‌ی ۲۶

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌نه‌ی دهنگی /ه/ یان تیدایه ره‌نگ بکه.



جیاکردنه‌وه (پروته‌لکردن)

به‌هره به ه ره (ه)

ناوی وینه‌کان بلخ.

نه‌و وشه‌یهی (ه) ی تیدایه، به چه‌ماوه‌یه‌ک ده‌وربده.



شه‌هین



تووتی



ه‌ه‌ویرده



ه‌ه‌لۆ

(ه) بخه‌ره ناو چه‌ماوه‌یه‌ک.

مه‌اباد

ه‌ه‌ورامان

ه‌ه‌له‌بجه

کۆیه

ده‌لیم.

ه

ه

ه

ه

بیرخسته‌وه

ش ل م شد ک ف ع ل گ ه



پیتی (ه) دەنوسم:



چالاکى (۱)

تۆخ بکهوه، بخوینهوه، بنووسهوه.

به ره به ره به ره

به ره به ره به ره

ه

ها

هه

کاهوو

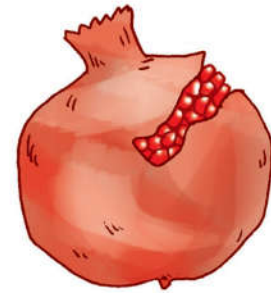
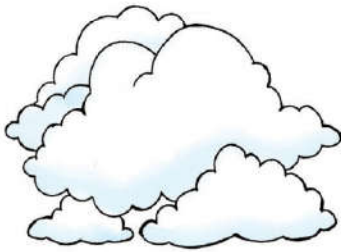
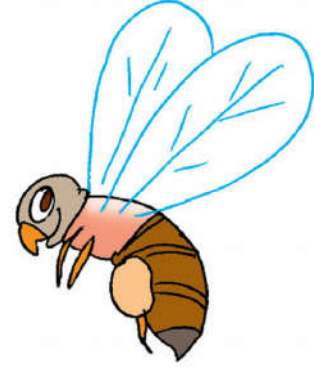
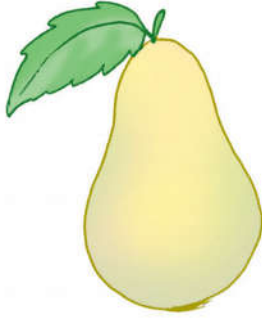
هونهر

بههره

مامۆستای هونهر بههره داره.

چالاکى (۲)

ناوى ويٺنه كان بلى، بنوسه، بخويٺنه وه.



چالاكى (۳)

برگه كان ليكبه، بنوسه، بخوينه وه.

.....	←	زىش	وه
.....	←	وين	ها
.....	←	له	با

چالاكى (۴)

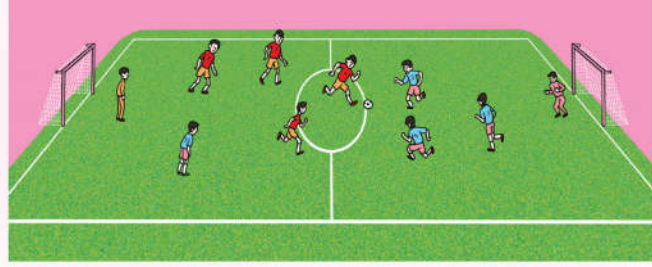
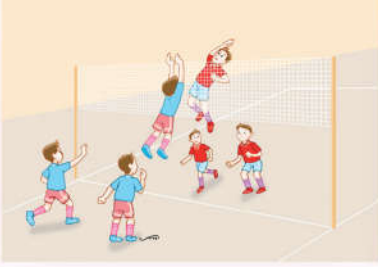
ئەم وشانە پۆلین بکه.

(هەرمى، هەورامان، هيران، بهى، هەكارى، هەنار، دھۆك)

ميوه	شوين
.....
.....
.....
.....

چالاکى (۵)

ببینه، بلی.



بخویننهوه.

یاری

مامۆستای وهرزش هاته پۆل و پوژباشی کرد و گوتی:

– منداڵان، ئەم وانەیه وهرزשمان ههیه.

مندالان بهیهک دهنگ:

– هییی... هییی... هییی...؟! وهرزش!

مامۆستا گوتی:

– دهی زوو ببنه سی گروپ؛

گروپی توپ توپین، باله و پەت پەتین.

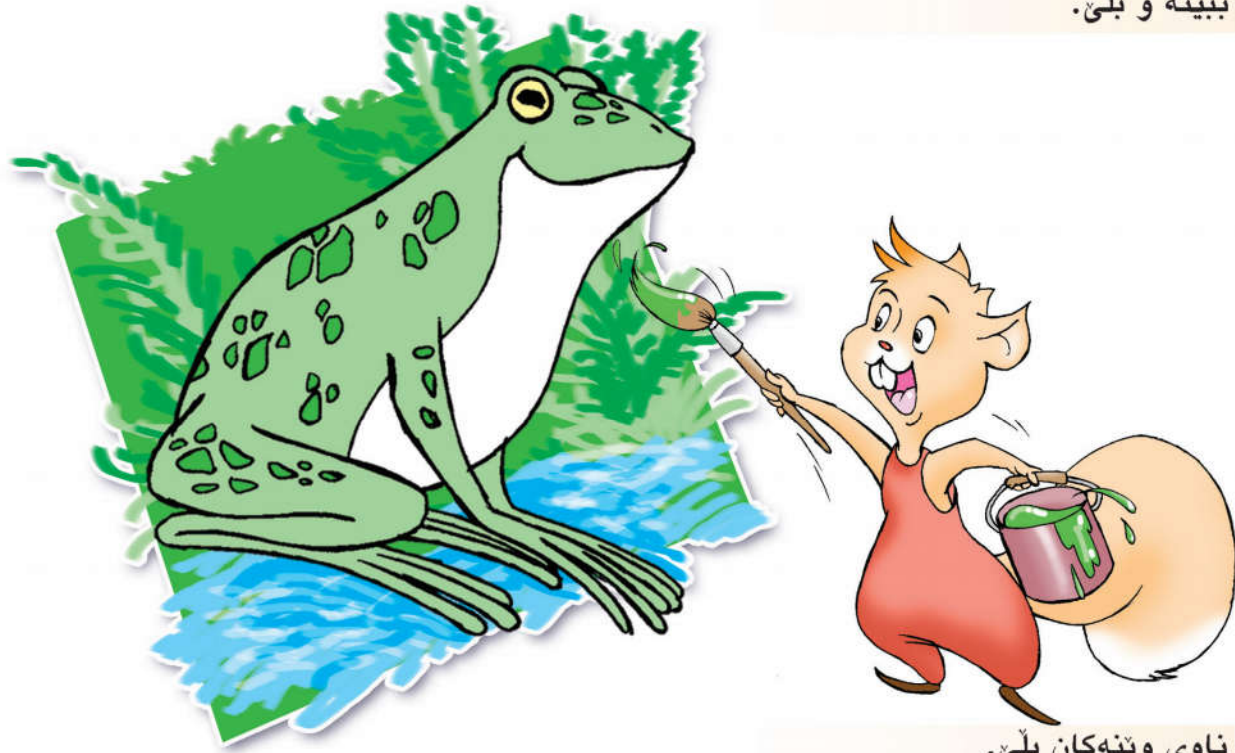
پیکبختهوه، بنووسهوه. بخویننهوه.

(پۆل، مامۆستای، هاته، وهرزش)

(ههیه، وهرزشمان، وانەى)

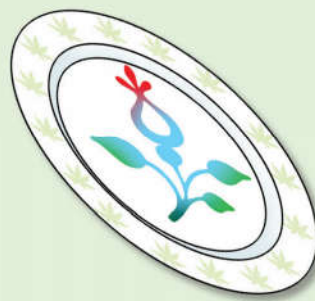
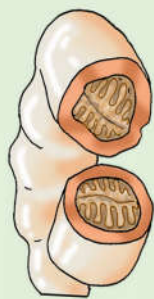
وانه‌ی ۲۷

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر شه و وینه‌ی دهنگی / ق ق / یان تیدایه ره‌نگ بکه.

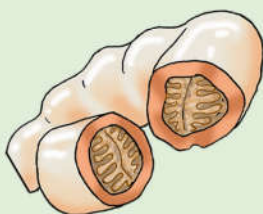


جیاکردنه‌وه (رووته‌لکردن)

بۆق بۆ ق (ق ق)

ناوی وینه‌کان بلی.

ئهو وشه‌یهی (ق ق) ی تیدایه، به چه‌ماوه‌یه‌ک ده‌وربده.



باسوق

سماق

قاپ

مه‌نجه‌ل

(ق ق) بخه‌ره ناو چه‌ماوه‌یه‌ک.

پاقله

سلق

باوی

قه‌زوان

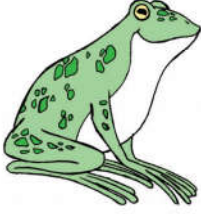
ده‌لیم.

ق ق

بیرخسته‌وه

ئ ی ف ف ل ح ح ع ع ن ن ت ت ق ق

پیتی (ق ق) دەنوسم: ق ق



چالاکى (۱)

تۆخ بکەو، بخوینەو، بنووسەو.

بۆق بۆق بۆق بۆق

ق ق ق ق

ق ق ق ق

قا قا

قه

بۆق

قوتابى ژيرو چالاک خوشەويستە.

چالاکي (۲)

ناوی وینه‌کان بلی، بنوسه، بخوینه‌وه.



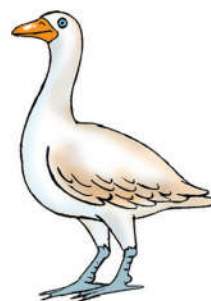
.....



.....



.....



.....

چالاکى (۳)

ئەم وشانە بە پىتېك تەواو بکە (ف، ف، ق، ق) بخوینەوہ.

۱-اپ

۲-رۆکە

۳-دە

۴-ور

۵-ەوزە

۶-ما

چالاکى (۴)

وشەکان بەیەکتر بگەیینە.

رەق

قەلەو

دیرین

رەنگاوپرەنگ

قەلای

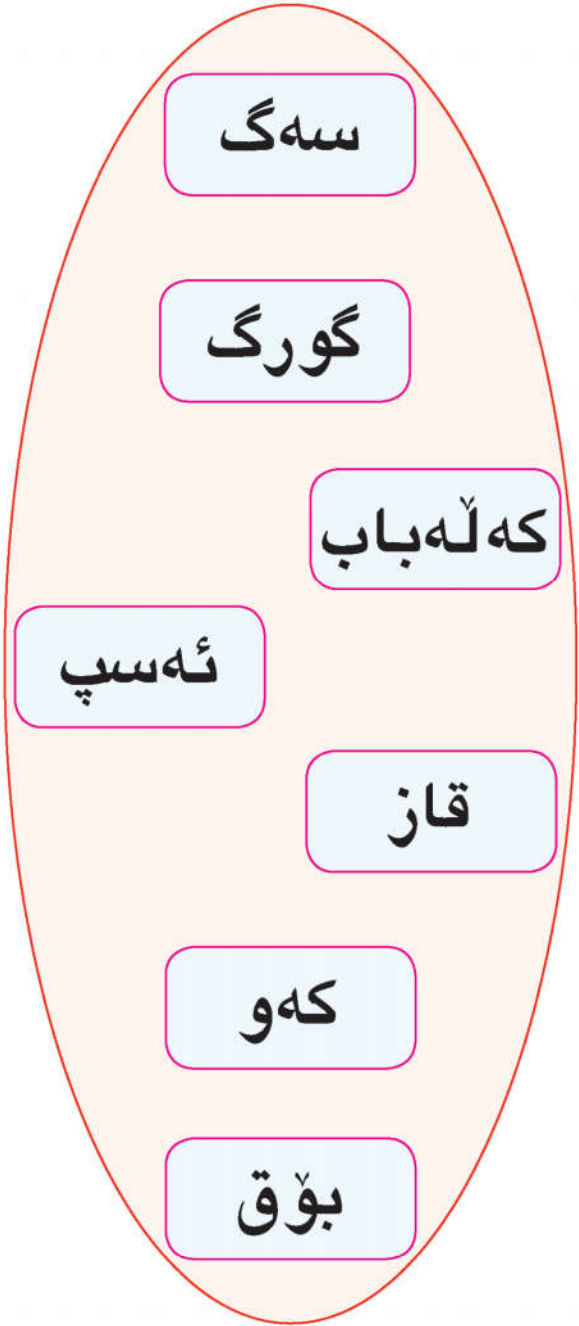
نانی

قوماشی

مانگای

چالاكى (ه)

دهنگى ئەم گياندارانه بلى، ناوى گياندارهكان بهرامبەر دهنگهكانيان دابنى و بخوینهوه.



..... حيلهى

..... لورهى

..... قاسپهى

..... چه پهى

..... قيرهى

..... قيقهى

..... قوو قووى

چالاكى (٦)



ببينه ، بلى .

بخوينه وه .

بوق

بوق گياندارىكى وشكاوه كيه ، به دريژايى وهرزى زستان له شوينى شيدار دهنوويت ، له به هاردا ديتته دهره وه و له ناو ئاودا مه له دهكات ، له وشكايى باز ده دات . به زمانه دريژه كهى ميشوله دهگريت و قوتى ده دات .

بنوسه وه .

بوق گياندارىكى وشكاوه كيه .

بوق به زمانه دريژه كهى ميشوله قوت ده دات .

نەورۆزە مەستم

نەورۆزە مەستم بە نەغمەى بولبول
مەستم بەعەترى وەنەوشەو سونبول
شادم بەھاژەى روبارى بەفرین
سوورم بەشلپەى شەپۆلى زیوین
نەورۆز
نەورۆز

جەژنى نەورۆزتان پیرۆز

کەریم شارەزا



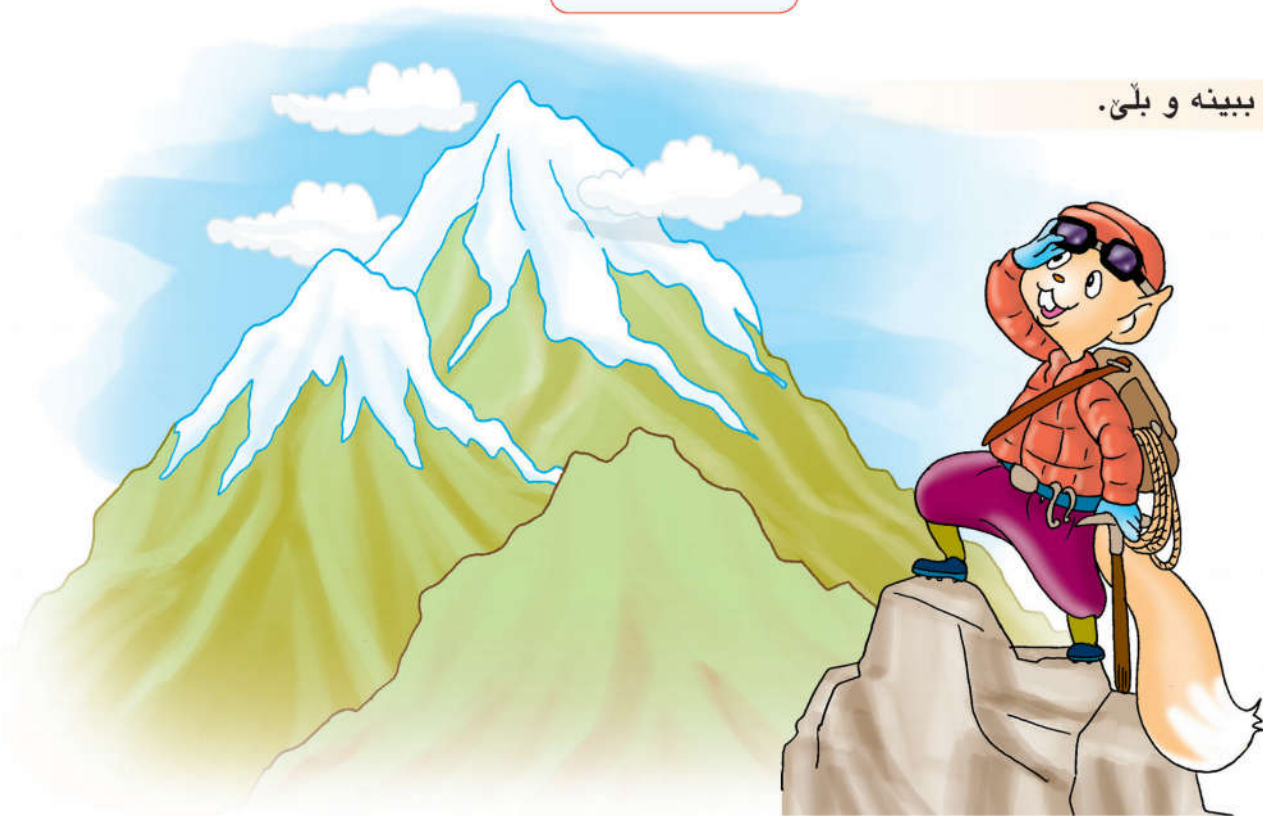
باخچەى گيانداران:





وانه‌ی ۲۸

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌نه‌ی دهنگی /خ/خ/ یان تیدایه ره‌نگ بکه.

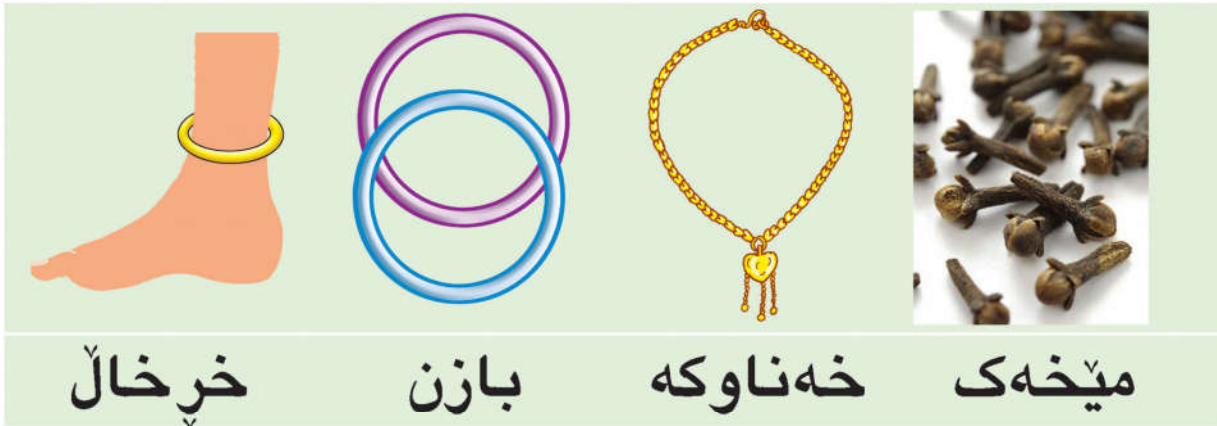
Below the images are four empty circles for selection:

جیاگردنه‌وه (پرووته‌لکردن)

شاخ شا خ (خ خ)

ناوی وینه‌کان بلج.

ئه‌و وشه‌یهی (خ خ) ی تئدایه، به چه‌ماویه‌ک ده‌وربده.



(خ خ) بخه‌ره ناو چه‌ماویه‌ک.

مه‌شخه‌ل به‌رخ گیا دره‌خت

ده‌لیم.

خ خ

بیرخستنه‌وه

د ی ف ف ش م ک ک ع ه ا خ خ

پیتی (خ خ) دهنوسم: خ



چالاکى (۱)

تۆخ بکهوه، بخوینهوه، بنووسهوه.

شاخ

شاخ

شاخ

شاخ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خا

خا

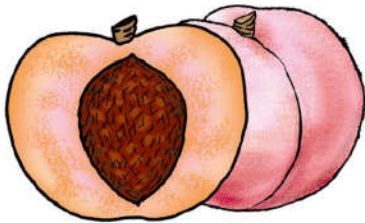
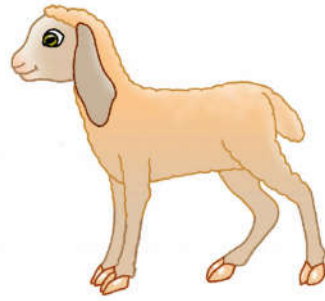
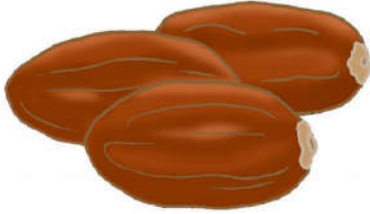
خه

شاخ

من ئاوى روبرار و كانى پيس ناکه م.

چالاکى (۲)

ناوى ويٺنه كان بلى، بنوسه، بخويٺنه وه.



چالاکى (۳)

هه لۆه شاننده وه

خه نده

قوتابخانه

خانه قين

پيکهينانه وه

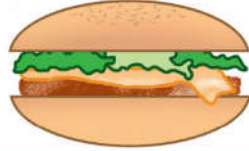
د ه خ و م

خ و ر م ا

د ه خ و م ه و ه

چالاکى (۴)

نیشانەى (✓) راست دابنى.



دەخۆم

دەخۆم

دەخۆم

دەخۆم

دەخۆمەوہ

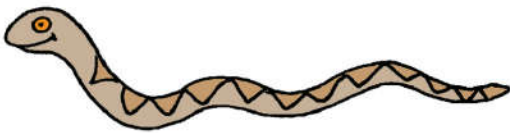
دەخۆمەوہ

دەخۆمەوہ

دەخۆمەوہ

چالاکى (۵)

ئەمانە چى دەكەن؟ (دەخشییت ، دەشوات ، دەخوینیتهوہ)



..... مارەكە

..... كتیب

..... خۆى

چالاکي (٦)

بخوينه وه.



خهنده

خهنده قوتابيه، خه لکي خانه قينه. خانه قين شاري کوردستانه و نهوت و خورماي زوره. خهنده له قوتابخانه ي ديلان دهخوينيت و زور هز لهخويندنه وه ي کوردي دهکات، ماموستاکه ي ناوي خاتوو ئاواته.

گفتوگو:

- ١- خهنده خه لکي کوييه؟
- ٢- ناوي قوتابخانه که ي چيه؟
- ٣- خهنده هز لهبابه تي چي دهکات؟
- ٤- خانه قين چي لييه؟
- ٥- خاتوو ئاوات کييه؟

چالاکي (۷)

رېک بخه وه، بنووسه وه، بخوینه وه.

شاريکي، خانه قين، کوردستانه

خانه قين

خويندنه وهی، خهنده، هز، له، دهکات، کوردی

خهنده

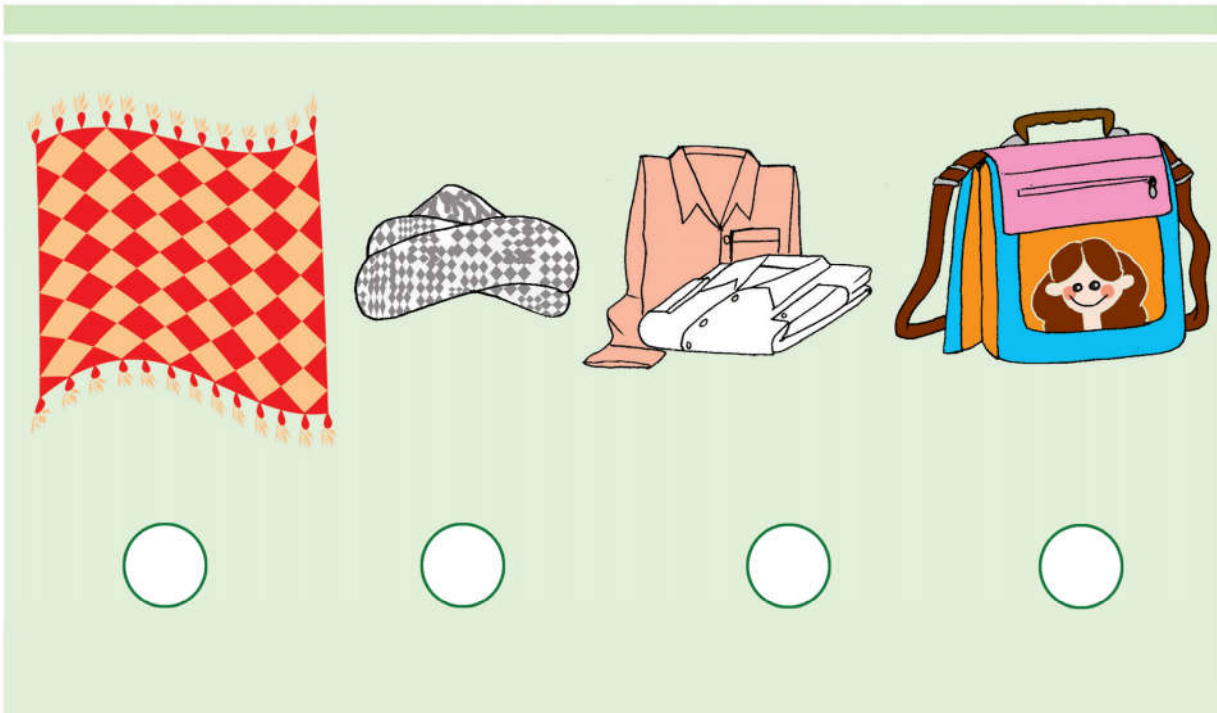
وانه‌ی ۲۹

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌نه‌ی دهنگی / ج ج / یان تیدایه ره‌نگ بکه.



جیاکردنه‌وه (پرووته‌لکردن)

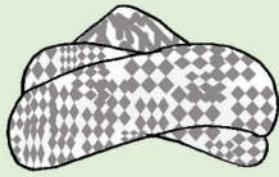
ساج سا ج (ج جـ)

ناوی وینه‌کان بلّی.

ئه‌و وشه‌یهی (ج جـ) ی تئدایه، به چه‌ماویه‌ک ده‌وربده.



جاجم



جه‌مه‌دانی



کراس



جانتا

(ج جـ) بخه‌ره ناو چه‌ماویه‌ک.

برنج

جو

په‌نجه

ده‌ست

ده‌لیم.

ج جـ

ج جـ

بیرخستنه‌وه

ی گ س ف ف پ ژ ز خ ت ج جـ

پیتی (ج ج) دەنوسم: ج ج

چالاکی (۱)



تۆخ بکەو، بخوینەو، بنووسەو.

ساج ساج ساج ساج
ج ج ج ج
ج ج ج ج
ج ج ج ج
ج ج ج ج
ج ج ج ج
ج ج ج ج
ج ج ج ج

من زبیل و خاشاک فریخ نادمه سەر زهوی.

چالاکى (۲)

ببینه و بلی، رسته یه ک بو ئەم وینە یه دروست بکه، بنوسه، بخوینە وه.



چالاکى (۳)

پيچەوانەکان بە یه کتر بگه یینه.

نزم

تەسک

کۆن

کەم

کورت

نوی

بەرز

دریژ

بەرین

زۆر

چالاكى (۴)

ئەم پىتانه لىكبدە، وشەكان بنووسە، برگە بگە.

ج	ا	ن	ت	ا	←	←		
پ	ە	ن	ج	ە	←	←		
ج	و	و	ج	ە	ل	ە	←	←

چالاكى (۵)

وشەى جياواز لەناو خانەكاندا نىشانە بگە.

ب	ر	ن	ج	ج	و	ك	و	ن	ج	گ	ە	ن	م	ب	ز	م	ار									
ل	ە	ق	ل	ە	ق	ف	ي	ل	ق	از	ه	ە	ل	و	م	ر	ي	ش	ك							
ي	ە	ك	پ	ي	ن	ج	خ	ا	ن	و	ي	از	د	ب	ي	س	ت									
ق	ە	ل	ە	م	ج	ا	ن	ت	ق	ە	ل	ە	م	ت	ا	ش	پ	ۆ	ل	ي	س	ر	ا	س	ت	ە

چالاكى (٦)

ببینه، بلّ.



جووجه له كان

وشه كان له شوینی گونجاو دابنی (جیک جیک جیک ، جو ،
جووجه له كان) و بخوینه وه:

..... تووک نهرم و زهردن ، بهدوای

دایکه مریشک دهرۆن و دهکهن ،

به دهنوکیان دهخۆن.

بنوسه وه.

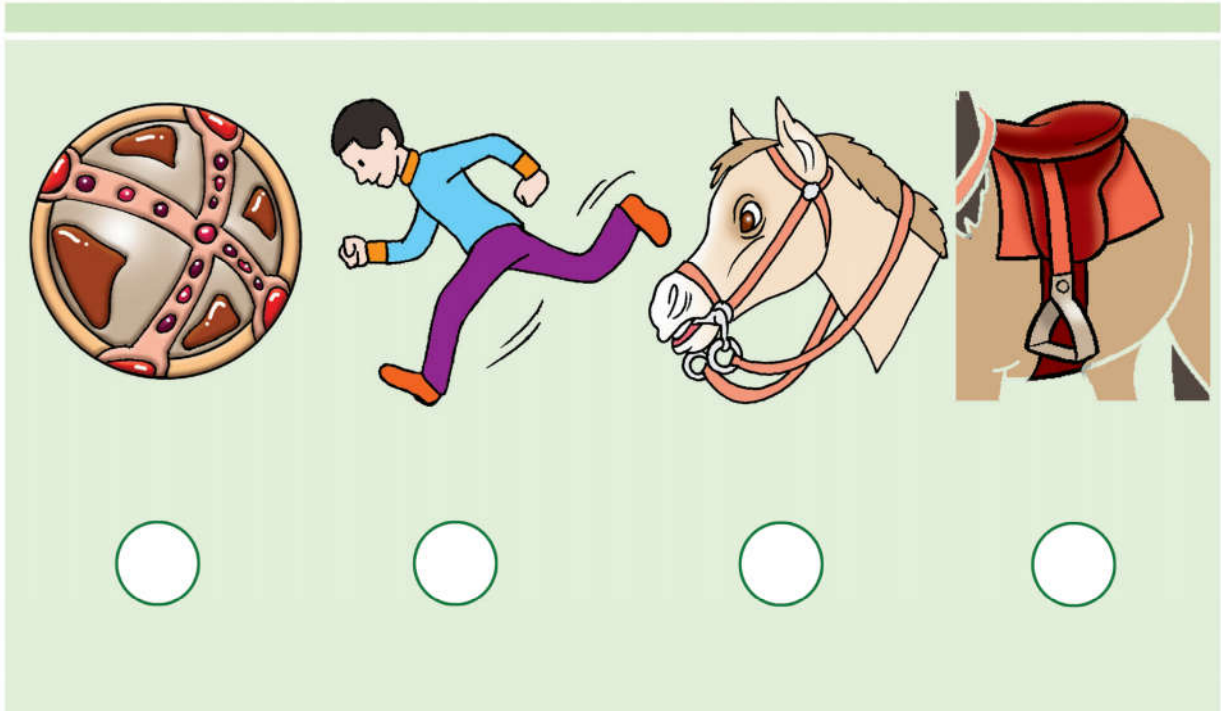
وانه‌ی ۳۰



ببینه و بلی.

ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینانه‌ی دهنگی / غ / یان تیدایه ره‌نگ بکه.

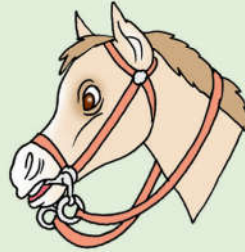


جیاکردنه‌وه (پرووته‌لکردن)

باغ با غ (غ غ)

ناوی وینه‌کان بلّی.

ئه‌و وشه‌یه‌ی (غ غ) ی تئدایه، به چه‌ماوه‌یه‌ک ده‌وربده.



قه‌لغان

غاردان

لغاو

زین

(غ غ) بخه‌ره ناو چه‌ماوه‌یه‌ک.

شار

مه‌راغه

نه‌غه‌ده

قه‌ره‌چو‌غ

ده‌لیم.

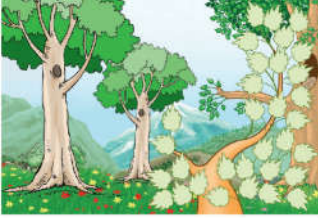
غ غ

غ غ

بیرخستنه‌وه

د ر ا ه ز و پ و و ج ج ی ی غ غ

پیتی (غ غ) دەنوسم: غ غ



چالاکى (۱)

تۆخ بکهوه، بخویننهوه، بنووسهوه.

باغ باغ باغ باغ
غ غ غ غ
غ غ غ غ
غ غ غ غ
غ غ غ غ
غ غ غ غ
غ غ غ غ
غ غ غ غ

ولآتەكەم بەهەشتی سەر زەمینە.

چالاکی (۲)

ببینه و بلی، لهه وینهیه رستهیهک دروست بکه، بنوسه، بخوینهوه.



چالاکی (۳)

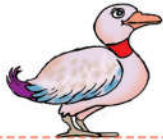
دهنگی ئەم گیاندارانه بلی و ناویان بنوسه.



ک



ق



د



س

چالاکى (۴)

بخوینەو، نیشانەى (✓) یان (x) دابنە.



قەیماغ

پەرى بەیانیان شیر و نان و قەیماغ دەخوات،
قەیماغ لە شیرى گامیش دروست دەکریت،
بەرھەمەکانى شیر بۆ گەشەى لەش پيويستن.

- پەرى نیوەرۆ شیر و نان و قەیماغ دەخوات.

- قەیماغ لە برنج دروست دەکریت.

- بەرھەمەکانى شیر بۆ گەشەى لەش پيويستن.

چالاکى (۵)

بخویننه وه، بنووسه وه.



غوریللا له دارستان دهژیت.



سوارهکان غارغارین دهکهن.

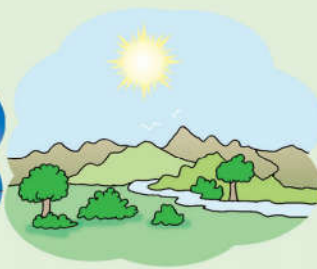
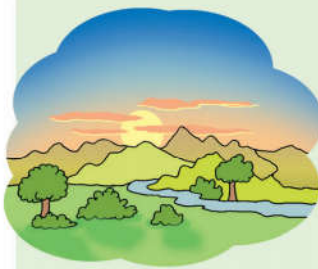
وانه‌ی ۳۱

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر نهو وینانه‌ی دهنگی / **ف/ف** / یان تیدایه رهنگ بکه.

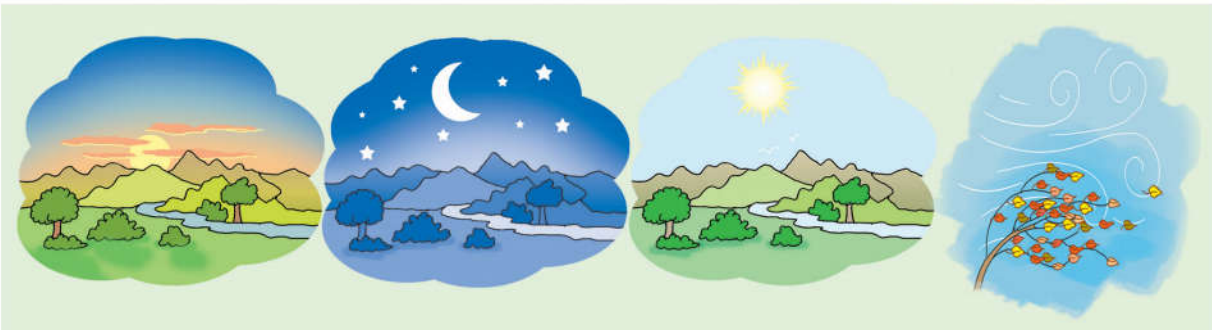


جیاکردنه‌وه (پرووته‌لکردن)

مرؤف مرؤ ف (ف ف)

ناوی وینه‌کان بلخ.

ئه‌و وشه‌یهی (ف ف) ی تیدا‌یه، به چه‌ماوه‌یه‌ک ده‌وربده.



ئیواره

شهف

هه‌تاف

گفه‌گف

(ف ف) بخه‌ره ناو چه‌ماوه‌یه‌ک.

لاقه

شقان

ئاقیستا

فینک

ده‌لیم.

ف ف

بیرخستنه‌وه

ژ س س ئ ن ن ی ب ب ش ش گ گ م م
ت ت ک ک ف ف

پیتی (ف ف) دەنوسم: **ف** **ف**



چالاکى (۱)

تۆخ بکەو، بخوینەو، بنوسەو.

مرۆف مرۆف مرۆف مرۆف
ف ف ف ف
قا
قا
قه
مرۆف

مرۆفی راستگو خوشەویستە.

چالاکی (۲)

ببینہ و بلی، لہم وینہیہ رستہ یهک دروست بکہ، بنوسہ، بخوینہ وہ۔



چالاکی (۳)

پیتہ یهک دہنگہ کان بنوسہ.

ی	ی	ف	ف	ل	ل
قا	قا	ا	ا	قا	قا
ش	ش	خ	خ	ش	ش
م	م	ج	ج	م	م
ت	ت	ب	ب	ت	ت

چالاکى (۴)

بوڭشاييه كان بهم وشانه پربكه وه، بخوينه وه.

(ئاف ، سوڭلاف ، ئه قه ، هيڭقى)

۱- هاوينه هه واريكى خوڭشه.

۲- برائى منه.

۳- هاڭينى ا سار قه دخوين.

۴- منداليكى ژيره.

چالاکى (۵)

ناوى ژماره كان بنووسه.

.....

۱۵

.....

۵

.....

۷

.....

۸

.....

۶

.....

۲۰

چالاکى (٦)



ببینه، بلی.

بخوینهوه.

ههتاف

بهیانی زوو، ههتاف له خهو رابوو، له پهنجهرهه
ژوورهکهه سهیری ناو باغهکهه کرد، بینى لق و پۆپى
دارهکان دهشهکینهوه، که گوئی له گفه گفی بایه بههیزهکه
بوو، رایکرده لای سۆلاقى خوشکی و ئامۆژگاری کرد، پۆشاکى
گهرم له بهر بکات؛ تاکو وهک ئهوجارهه ههقالى برایان
له سهرمانا نه خووش نه که ویت، سۆلاقیش زۆر سوپاسی کرد.

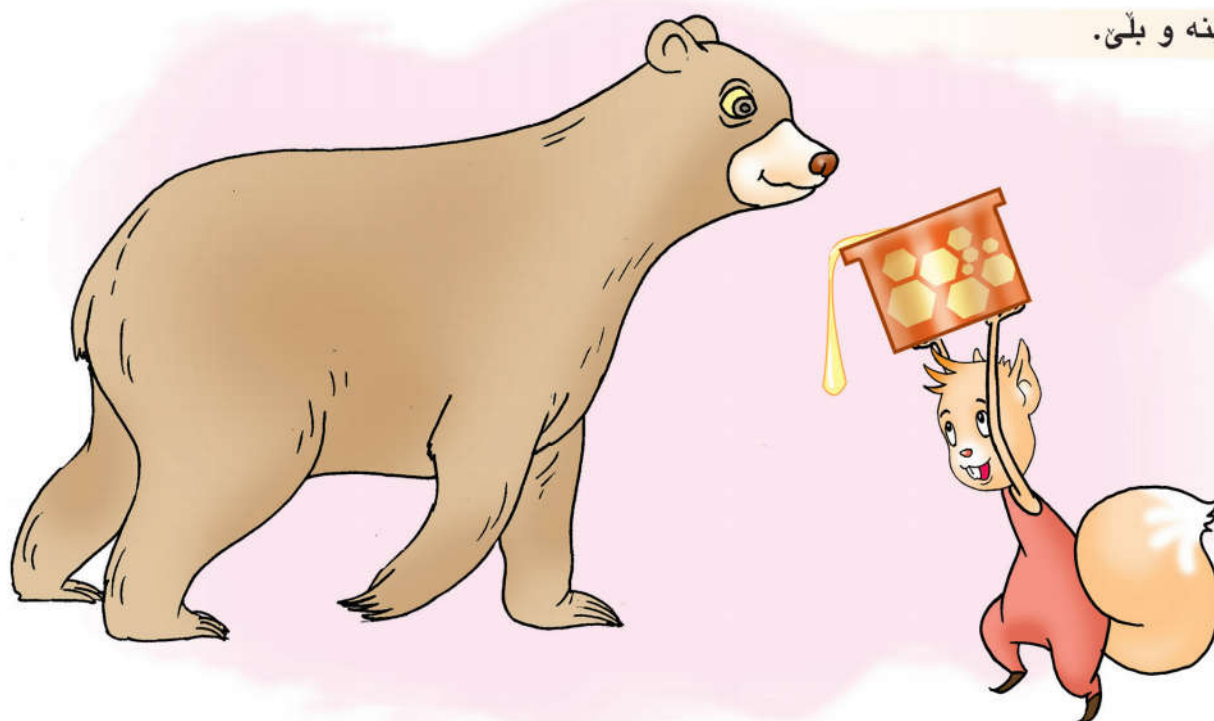
پاش گفتوگو کردن، بنووسهوه.

ههتاف له خهو رابوو.

ههقال برای ههتافه.

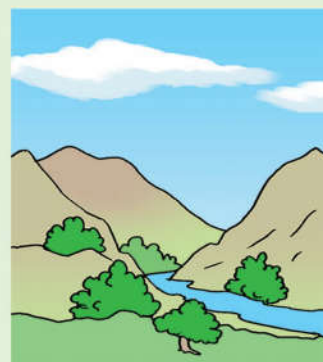
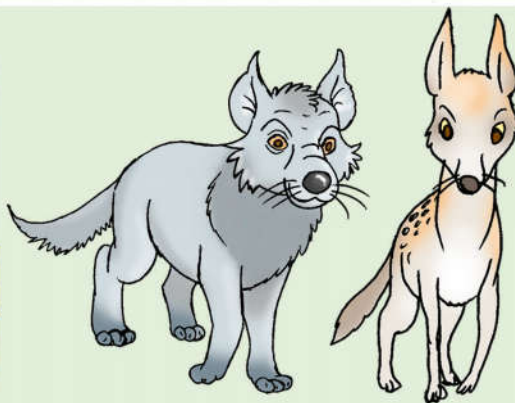
وانه‌ی ۳۲

ببینه و بلی.



ناوی وینه‌کان بلی.

بازنه‌ی ژیر تهو وینه‌ی دهنگی / چ‌چ / یان تیدایه ره‌نگ بکه.



جياگردنهوه (رووته لکردن)

ورچ ور چ (چ چ)

ناوی وینه کان بلج.

نهو وشهیهی (چ چ) ی تیدایه، به چهماویهک دهوربده.



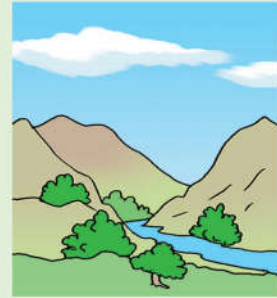
چیا



گورگ



چهقهل



چهم

(چ چ) بخهره ناو چهماویهک.

خول

گهچ

چون؟

چهند؟

ده لیم.

چ چ

چ چ

بیرخستنهوه

ح پ گ ف ل ع ل ه
ق خ چ

پیتی (چ چ) دەنوسم: چ چ

چالاکى (۱)



تۆخ بکەو، بخوینەو، بنوسەو.

ورچ ورج ورج ورج

چ چ چ چ

چ چ چ چ

چ چ چ چ

چ چ چ چ

چ چ چ چ

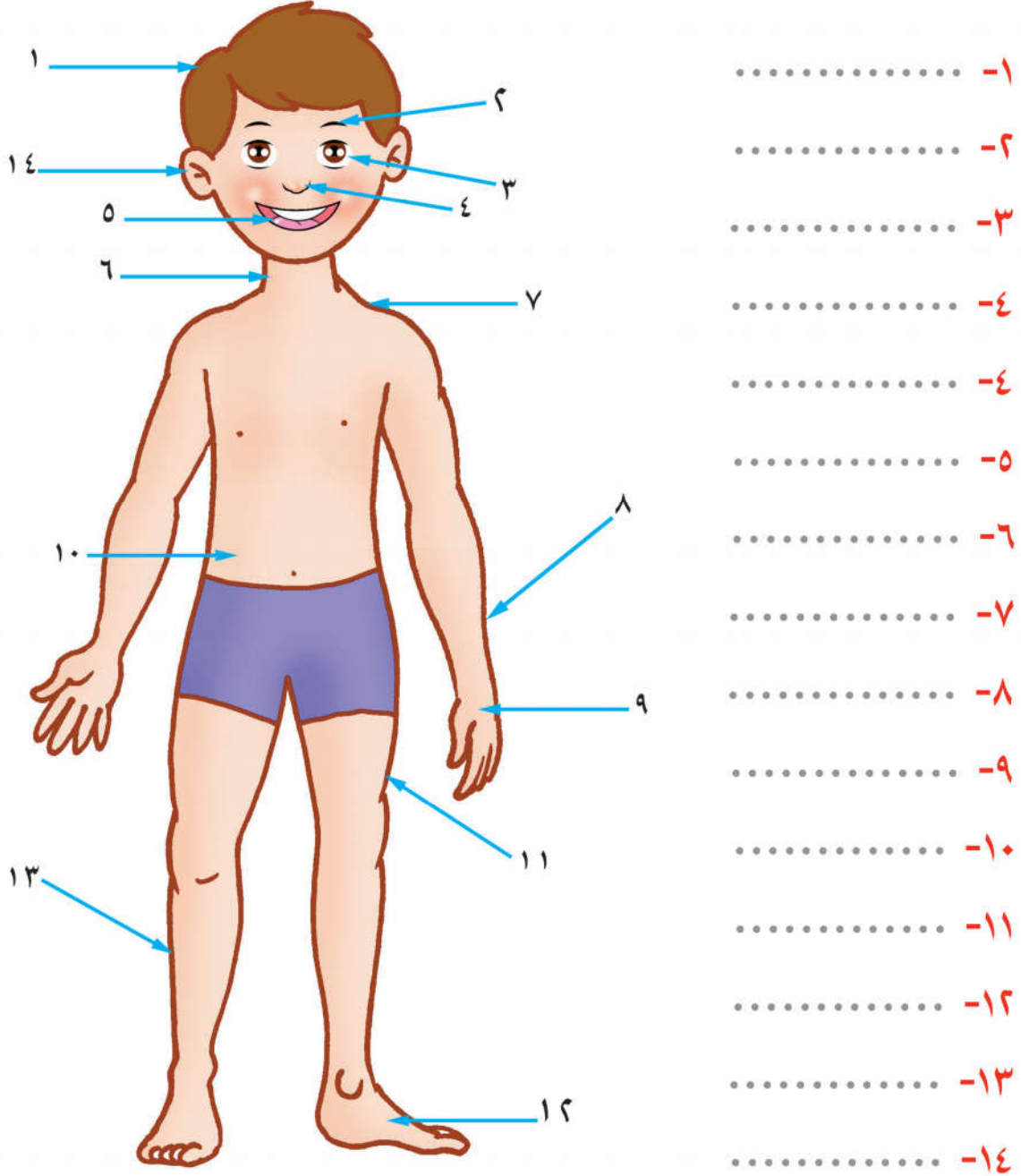
ورچ

ئیمە نەوہی دوارۆژین.

چالاکى (۲)

ناوى ئەندامانى لەش لەشويىنى راست داينى.

{ مل ، گوئى ، چاو ، برۆ ، سىك ، باسك ، دەست ، قاچ ، پى ،
لوت ، دەم ، پان ، قز ، شان }.



چالاكى (۳)

شيوه كان بناسه.



گوښه



نہستیره



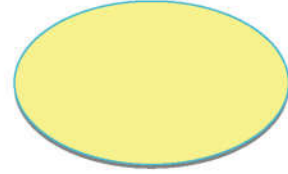
سینگوښه



راسته هیل



خال



هیلکهي



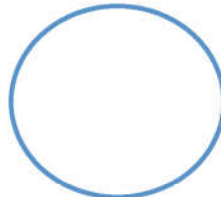
لاکيشه



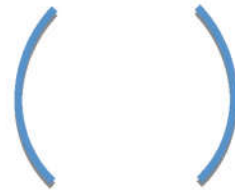
چارگوښه



چه ماوه



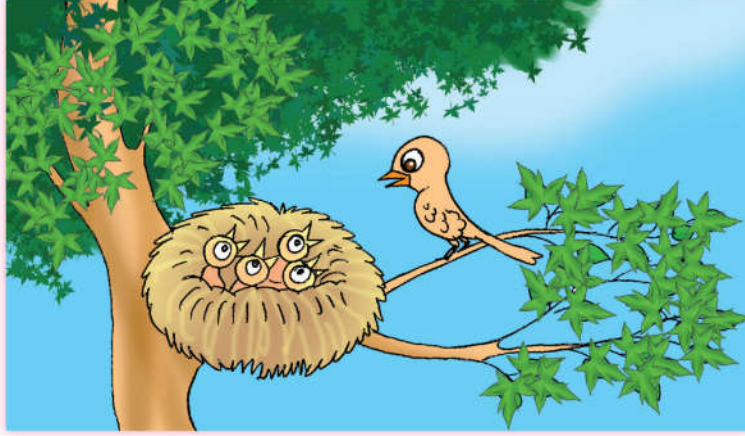
بازنه



کهوانه

چالاکى (۶)

بخویننه وه.



يارى چاوشاركى

چيمهن و چيا و چرو له ژير دار چنارى دييه كه يان يارى چاوشاركيان ده كرد، چيا ويستى له پشت دارىك خوى بشاريته وه، سه يرى كرد هيلانه ي چوله كه يهك له سهر داره كه يه، خهريك بوو بچيته سهر داره كه بيچوووه چوله كه بگريت، به لام چيمهن و چرو پييان گوت: «چيا گرتن و نازاردانى بالنده كاريكى په سند نيه»، بو يه چيا له رفته ره كه ي په شيمان بووه وه و وازى هينا، دواتر هر سيكيان ده ستيان به يارى چاوشاركى كرده وه و پوژه كه يان به خووشى به سه ربرد.

گفتوگو:

- ۱- يارى چاوشاركيت كرده وه؟
- ۲- دارى چنار چونه؟
- ۳- بالنده بيچوووى خوى له كوى داده نييت؟
- ۴- بوچى نازاردانى بالنده كاريكى خراپه؟

چالاکی (۵)

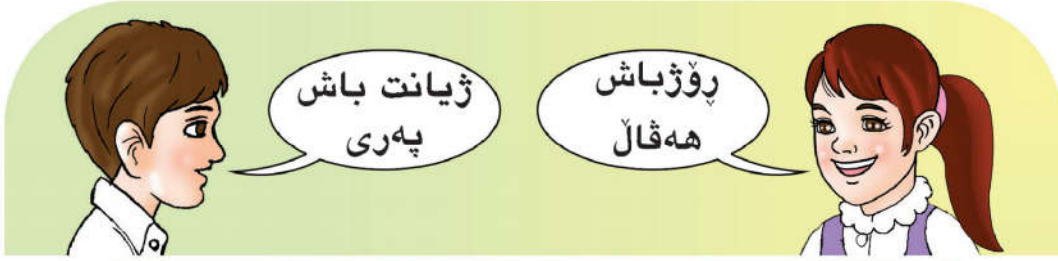
بنووسهوه.

چیمهن و چیا و چرو یاری چاوشارکییان دهکرد.

گرتن و ئازاردانی بالنده کاریکی پهسند نیه.

چیا له رهفتارهکهی پهشیمان بووهوه.

باخچه که مان





خه‌ون

شه‌و به‌ر له خه‌وتن، دارا ددانه‌کانی شوشتن،
 به ئارامی له نیو جیگا خه‌وت و که‌وته خه‌ونیکی
 خو‌ش: له خه‌ونیدا به‌هار بوو، سه‌وزه گیا
 ده‌رکه‌وتبوو، خو‌ی و په‌ری گو‌لیان چاندبوو:
 گو‌ل رواوه، خونچه پشکه‌وتوو،
 هه‌ر گو‌له و شیوه‌ی پیتیکی گرتوو!
 کاتی به‌ریز پیته‌کانیان لی‌کدایه‌وه،
 دیتیان (بژی کوردستان) نووسراوه،
 به‌یانی دارا ئەم خه‌ونه خو‌شه‌ی
 بو‌ دایه و باب‌ه گی‌رایه‌وه.



گفتوگو:

- ۱- دارا پيش خهوتن چي كرد؟
- ۲- له خهونهكهی لهسهه ر گولهكان چي نووسرابوو؟
- ۳- بهياني دارا ئهم خهونهی بو كي گيرايهوه؟

چالاکی (۱)

ههه ر قوتابيهه و خهونيكي خوשי خوئی بگيريتهوه.

چالاکی (۲)

بنووسهوه.

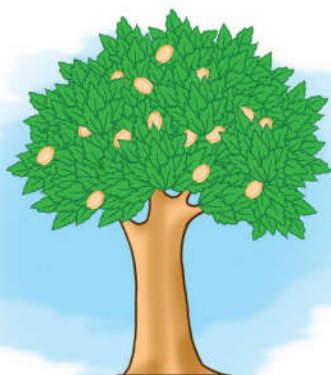
دارا ددانهكاني شوشتن.

دارا و پهري گوليان چاندووه.

وانه‌ی ۳۴

وهرزه‌کان

سال چوار وهرزی جوانن: به‌هار، هاوین، پایز، زستان.



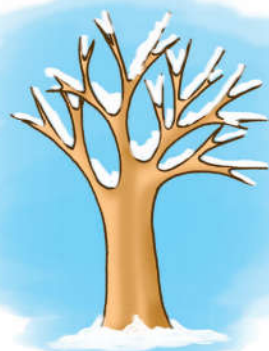
مانگه‌کانی هاوین:

پووشپه‌ر، خه‌رمانان، گه‌لاویژ



مانگه‌کانی به‌هار:

نه‌ورۆز، گولان، جوژه‌ردان



مانگه‌کانی زستان:

به‌فرانبار، ریبه‌ندان، ره‌شه‌مه



مانگه‌کانی پایز:

ره‌زبه‌ر، گه‌لاریزان، سه‌رماوه‌ز

چالاکی (۱)

بخویننه وه.

سال....


سال چوار وهرزی....


سال چوار وهرزی جوانن....

سال چوار وهرزی جوانن: بهار، هاوین، پایز، زستان

چالاکی (۲)

هه لوه شیننه وه.

گه لآویژ ← 

سه رماوهز ← 

رئبه ندان ← 

چالاکى (۳)

۱- ناوى مانگه كانى بهار بلى، بنووسه.

۲- ناوى مانگه كانى هاوین بلى، بنووسه.

۳- ناوى مانگه كانى پایز بلى، بنووسه.

۴- ناوى مانگه كانى زستان بلى، بنووسه.

چالاکى (۴)

ئەم بۆشايىانە پر بکەو، بخوینەو.

۱- ترى له وهرزى پیده گات.

۲- هه نار له وهرزى پیده گات.

۳- گول و گولزار له وهرزى زور دەبن.

۴- به فر له وهرزى ده که ویت.

وانه‌ی ۳۵

پشوی هاوین



هاوریکانم ده‌زانن چۆن پشوی هاوین

به‌سه‌رده‌به‌م؟

دوای دلخۆش بوونم به‌ ده‌رچوون،

برپیارم داوه، سود له‌ پشوه‌که‌ وهربرگرم، کاته‌کانم

دابەش بکه‌م:

له‌گه‌ل هاوریکانم یاری ده‌که‌م، گوڤاری منداڵان

ده‌خوینمه‌وه، سه‌یری به‌رنامه‌ی منداڵان ده‌که‌م.

به‌شدارێ خولی هاوینه‌ ده‌که‌م.

به‌م شیوه‌یه‌ پشوی هاوین به‌سه‌رده‌به‌م.

چالاكى (۱)

گفتوگو.

- ۱- ھز لھ چ بھرنامھ ھئھ كئ منءالان ءھكھئء؟
- ۲- ئارئ لھ گھل ھاورئكانء ءھكھئء؟
- ۳- ھز لھ چ ئارئئھك ءھكھئء؟
- ۴- كوؤمئوئر سوءئ چئئھ؟
- ۵- كئ چئرؤكئ منءالانء بو ءھوئئئئھوھ؟

چالاكى (۲)

بھوئئئھوھ.

من....

من سھئرئ....

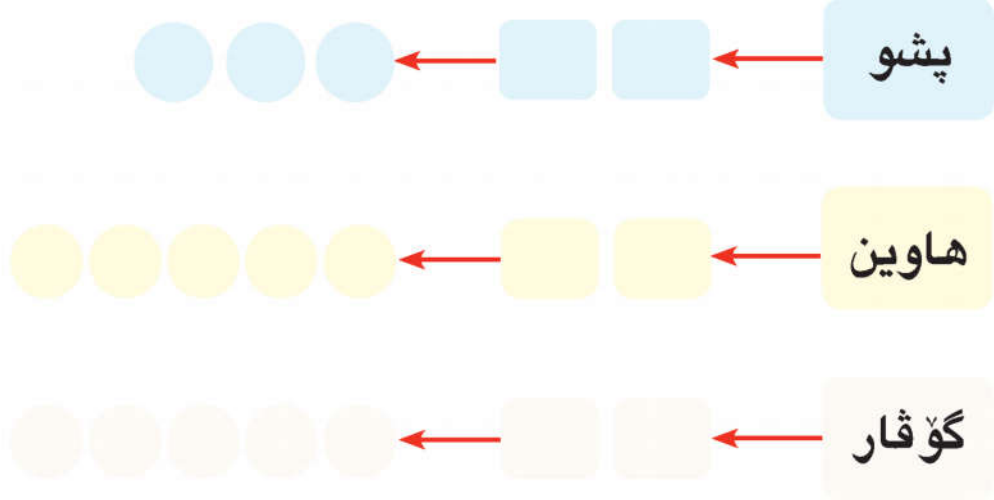
من سھئرئ بھرنامھئ....

من سھئرئ بھرنامھئ منءالان....

من سھئرئ بھرنامھئ منءالان ءھكھم.

چالاكى (۳)

هه لو شيننه وه.



چالاكى (۴)

بنووسه وه.

۱- من له گهڻ هاورى كانم يارى ده كه م.

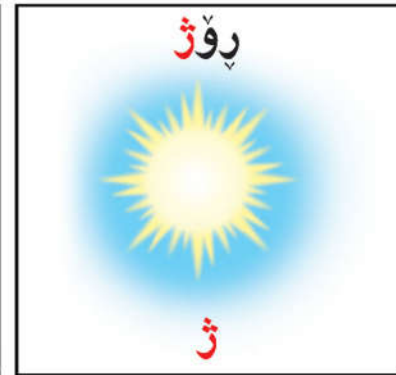
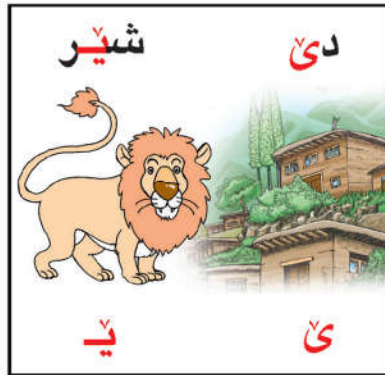
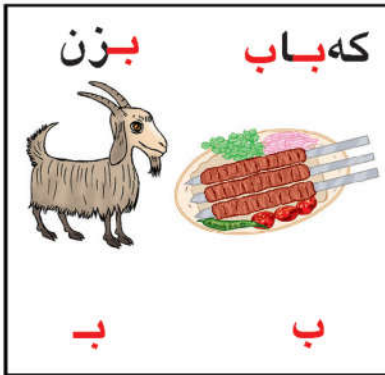
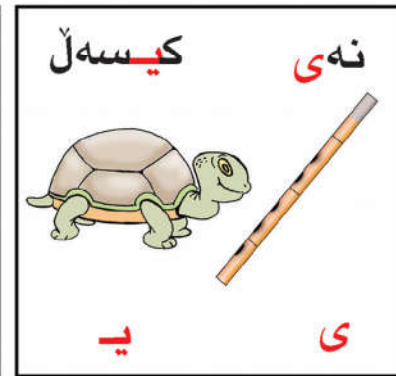
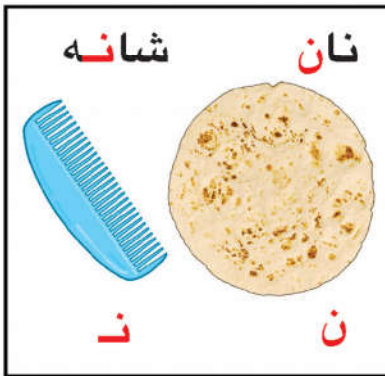
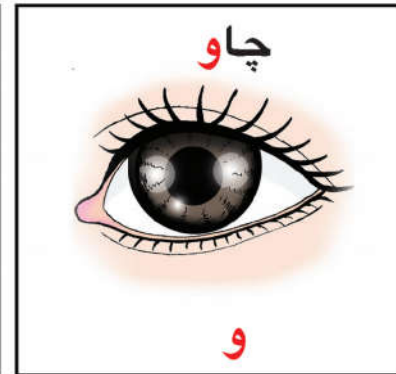
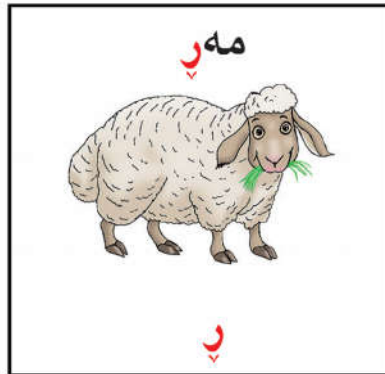
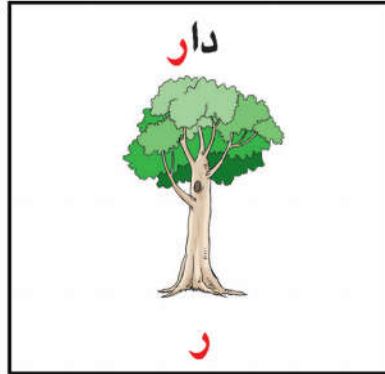
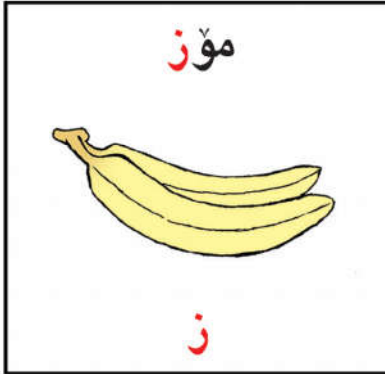
۲- من به شدارى خولى هاوينه ده كه م.

چالاکى (۵)

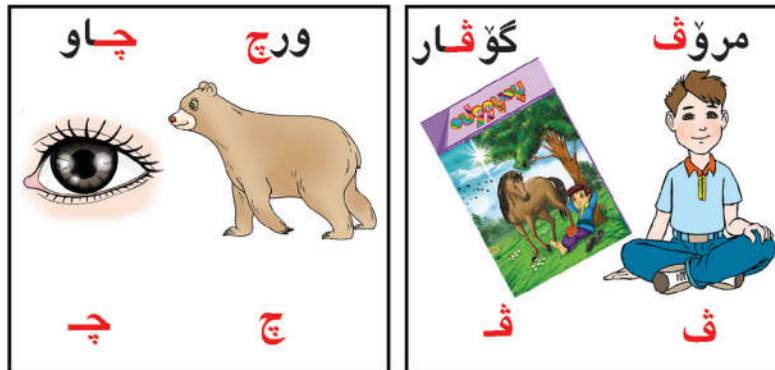
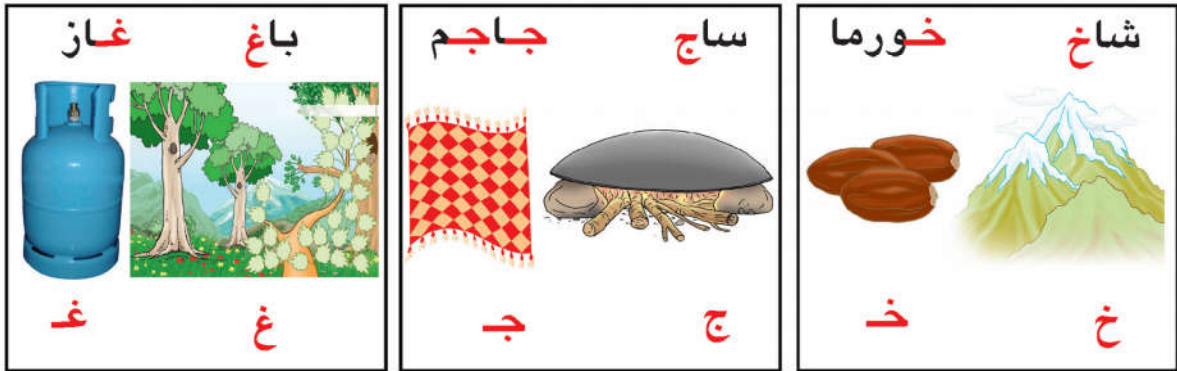
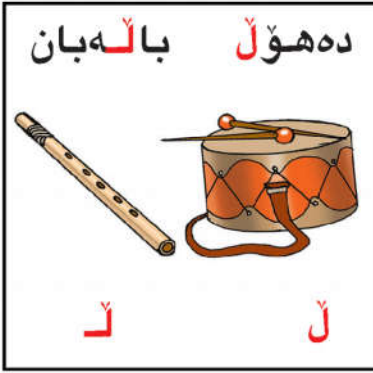
ئەم بۆشايىپانە پىر بىكەۋە، بخوینەۋە.

- ۱- من پاكو خاوينى شارەكەم
 - ۲- من ريز له ياسا..... .
 - ۳- من مندالم مافم
 - ۴- من لەسەر دیواری پۆلى خۆم
 - ۵- من یارمەتى مروۆقى پیر
 - ۶- من پەرتوکه كانی خۆم رادەگرم.
 - ۷- من درۆ
 - ۸- من شەو دەنووم، بەیانی
- لەخەو هەل دەستم.
- ۹- من زبیل و خاشاک سەر زەوی.
 - ۱۰- من مروۆقى راستگۆم

ئەلفوبىي كوردى



<p>مۆز دەم</p>  <p>م م</p>	<p>بەرۈۈ</p>  <p>و و</p>	<p>ئەفسەەر رېۋاس</p>  <p>س س</p>
<p>تېمساح ھەلۋا</p>  <p>ح ح</p>	<p>كۆتر بۆك</p>  <p>ك ك</p>	<p>پەت تىرى</p>  <p>ت ت</p>
<p>سەگ گەلە</p>  <p>گ گ</p>	<p>پەر تۆپ</p>  <p>پ پ</p>	<p>ئاش شىر</p>  <p>ش ش</p>
<p>قانع عود</p>  <p>ع ع</p>	<p>چۆلەكە مەل</p>  <p>ل ل</p>	<p>كەف فرۆكە</p>  <p>ف ف</p>



فەرھەنگۆک

- بەفر:** (ن): بەرف (ژ)، وەفر (گ)، وەرود(گ)، بەور(ن)، وەرف (خ)، وەفر (خ)
- گرد:** (ن): تەپۆلکە(ن)، گر(ژ)، تەپ (گ، خ، ن)
- چەتر:** (ن): سەیوان (ن)، سیوان (ژ)
- شەقام:** (ن): جادە (ن، ژ)
- بۆق:** (ن): بەق (ژ)، قورباقە(ن)، قورپاویلکە (ن)، قرواق (ن)، قرواقی (گ)، قورپواق(ن)
- کلاو:** (ن): کولاف (ژ)، تەقلە(ن)، تەقیلە(ن)، تەقیلی (گ)، کوم (ژ)، کلاو (خ)
- پیاو:** (ن): زەلام (ن)، پیا(گ)، پیاگ(ن)
- پیاواس:** (ن): پیاواز(ن)، پیاواس(ژ)، پیاوای(گ)
- ورچ:** (ن): هرچ(ژ)، خرس(ن)، هەشە(گ)
- کچ:** (ن): دۆت(ژ،خ)، کەنیشک (ن)، کیژ(ن)، کەچ(ژ)، کەنی (ن)، دۆیت(خ)، قیز(ژ)، دۆیت(خ)
- کریو:** (ن): باوبەفر(ن)، بارۆفە(ژ)، بادەوہ (ن)، کریوہ (گ)
- زریان:** (ن): بای بەهیز، هورەبا(ژ)
- نە:** (ن): نامتريکە لەشیتوہی شمشالاً ئاوازی پیدەژەنری دەنگی زۆر دلگیر و غەمگینە.
- زەماوند:** (ن): گۆفەند(ژ)، داوەت(ژ)، شای(ن)، شەھیان(ژ)، زەماوند(گ)
- گۆرانی:** (ن): ستران(ژ)، گۆرانی (خ)
- یاری:** (ن): گەمە(ن)، وازی (خ)، حەنەک (ژ)، کیلی(گ)
- چیا:** (ن، ژ): شاخ (ن)، کەژ (ن)، کیو (ن، ژ)، کو(خ)، کەش(گ)
- ئال:** (ن، ژ): بەیداخ(ن)، پەرچەم(ن)
- شانە:** (ن): شە(ن، ژ)، شان(خ)
- گوارە:** (ن): گۆشوارە (خ)، گۆھار(ژ)، گۆشەوارە (گ)، گۆشخارە (خ)
- ئاوینە:** (ن): نەینک (ژ)، عەینە(ژ)، خۆدیک (ژ)، گوزگی، گوزین
- جامە:** (خ)، جام(گ)، نەینۆک(ژ).



- برژانگ:** (ن): برژۆل(ن)، موژیلانگ(ژ)، مژۆل(ن)، مژانگ(ن)
- ئەژنۆ:** (ن): زرانى (ن)، چۆك(ن،ژ)، زەنگۆل(گ)، زانو (خ)
- پەرژین:** (ن): پيژانگ(ژ)، پەرچين(گ)، حەسار و كەلەكەبەرد و چەپەرى دەورى باخ
- دى:** (ن): گوند(ژ)، ئاوايى(ن)، لادى(ن)
- كەلەشىر:** (ن): كەلەباب (ن)، دىكل(ژ)، كەلەشىر(گ)
- بازوو:** (ن) : باسك (ژ)، بازو (خ)، نيوان شان و ئانىشك (قورەنىسك)
- پەموو:** پەمبى(ژ)، پەمىگ(خ)
- ماردين:** شارىكە لە باكورى كوردستان
- قاميشلو:** شارىكە لە پوژئاواى كوردستان
- پەت:** (ن) : پەتە (گ)، پارچە گوريس (ن)
- پشيله:** (ن) : كتك (ژ)، پشيك (ژ)، كته(گ)
- گەزۆ:** (ن) : شيرەمەنييه لە گەزۆى سروشتى دروست دەكرىت
- پيرس:** ناوى شاخىكە لە دەقەرى دەۆك
- مافور:** (ن،ژ): قالى (گ،خ،ن)، فەرش (ن)، مەحفير(ژ)، مەحفور(ژ)
- عەفرين:** شارىكە لە پوژئاواى كوردستان
- باعەدرى:** شارىكى باشورى كوردستانە
- هەويژدە:** (ن): كۆلەفرە(ن)، كەپەوالە (ن)
- خەناوكە:** (ن): رستك (ژ)، ملوانكە(ن)، ملهوانى(گ)، ملوانك (ن)، گەردانە (ن)
- خرخال:** (ن،ژ): پاوانە (ن)
- درەخت:** (ن) : دارى سەوز
- مەشخەل:** (ن): خەتير (ژ)، شوڵە چراو (گ)
- پەنجە:** (ن): تىل(ژ)، تلى (ژ)، ئەنگوشت (خ)، ئەنگوست(ن)، كلك (خ)، قامك (ن)
- قەيماغ:** (ن): سەرتويك (ژ)، شيرى كولاوى گاميشە



قه لغان: (ن) : مه تال (ن)، مه رتاج (ژ)، سپير (ن)

مه راغه: شاريكي روژهه لاتي كوردستانه

شه و: (ن) : شه ف (ژ)، شه وئ (گ)

ئافيس تا: كتيبى ئاينى زهرده شت

شقان: (ژ) : شوان (ن)، چوپو (گ)

لاقه: (ژ) : لالانه وه (ن)، پارانه وه (ن)، نزا (ژ.ن)، ئه وه لاليبايى (گ)

ژ: كرمانجى ژوورو

ن: كرمانجى ناوه پراست

خ: كرمانجى خواروو

گ: گوران

ناوهرۆك

لاپه ره	بابه ت	ژ
۳	بیرخستنه وه	۱
۱۲-۶	وانه ی ۲۱ پی تی (گ گ)	۲
۱۳	به هار (هۆنراوه)	۳
۱۹-۱۴	وانه ی ۲۲ پی تی (ف ف)	۴
۲۵-۲۰	وانه ی ۲۳ پی تی (ل ل)	۵
۳۰-۲۶	وانه ی ۲۴ پی تی (ع ع)	۶
۳۱	زمانی کوردی (هۆنراوه)	۷
۳۷-۳۲	وانه ی ۲۵ پی تی (ل ل)	۸
۴۳-۳۸	وانه ی ۲۶ پی تی (ه ه)	۹
۵۰-۴۴	وانه ی ۲۷ پی تی (ق ق)	۱۰
۵۱	نه ورۆزه مه ستم (هۆنراوه)	۱۱
۵۳-۵۲	باخچه ی گیانداران (سیناریۆ)	۱۲
۶۱-۵۴	وانه ی ۲۸ پی تی (خ خ)	۱۳
۶۷-۶۲	وانه ی ۲۹ پی تی (ج ج)	۱۴
۷۳-۶۸	وانه ی ۳۰ پی تی (غ غ)	۱۵
۷۹-۷۴	وانه ی ۳۱ پی تی (ف ف)	۱۶
۸۶-۸۰	وانه ی ۳۲ پی تی (چ چ)	۱۷
۸۷	باخچه که مان	۱۸
۸۹-۸۸	وانه ی ۳۳ (خه ون)	۱۹
۹۲-۹۰	وانه ی ۳۴ (وه رزه کان)	۲۰
۹۶-۹۳	وانه ی ۳۵ (پشوی هاوین)	۲۱
۹۷	ئه لفوبیی کوردی	۲۲
۱۰۰	فه ره نه نگۆک بو مامۆستایان	۲۳
۱۰۳	ناوهرۆک	۲۴



A series of 20 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.